



el vedat

Periódico decano de Torrent



www.avv-vedat.com

NÚMERO 63. OCTUBRE/NOVIEMBRE 2010. AÑO XI. Ejemplar gratuito. Tirada de 6.000 ejemplares.

Reforestar en El Vedat: una perentoria necesidad



La 'Canyada del Conill' se deforestaba el mismo día que se reforestó El Vedat bajo el tendido eléctrico.

A. VV. El Vedat

El pasado 20 y 21 de octubre, la Asociación de Vecinos El Vedat conocía con sorpresa dos titulares informativos que llamaron poderosamente su atención. Se nos anunciaba a través de una nota del Gabinete de Prensa del Ayuntamiento que *Más de 40 escolares utilizan un método japonés para lan-*

zar semillas envueltas en arcilla que reforestará El Vedat de Torrent. Al día siguiente, el periódico Levante-EMV se hacía eco de esta información con un escrito titulado *Los escolares de Torrent reforestan las zonas que talaron las eléctricas en El Vedat.* No. Leen bien. No es una broma: ¿El Vedat estará o ya está reforestado?!

Honorable es el objetivo, desde luego, que plantean ambos ti-

tulares. El empeño de esta Asociación no es otro también que el que reza el titular de esta portada. Asimismo es muy loable que 50 niños del Colegio El Molí y entidades como la *Fundación + árboles* realicen una jornada de sensibilización y concienciación sobre esta cuestión. Y las que hagan falta.

Sin embargo la "Reforestación" en El Vedat requiere de un "Plan" serio. La *A. VV. El*

Vedat presentó al *Ayuntamiento de Torrent* dos proyectos en 2008, de los que estamos esperando respuesta: *Rapport de Gestión y Mantenimiento Forestal del monte Vedat, y Torrent Medioambiental: una propuesta integrada, sostenible y profesional.*

Sr. Concejal de Medio Ambiente: la A. VV. El Vedat sigue a la espera de sus noticias.



NOS HA DEJADO

D. Julio Genovés

HISTÓRICO DIRECTIVO DE LA A. VV. EL VEDAT

Sus amigos y compañeros de la Junta Directiva de la A. VV. El Vedat, encabezada por su actual Presidente D. Ramón Aznar Gil, junto al Consejo de Redacción del Periódico El Vedat, empleados y asociados, desean trasladar, a su familia y a todos sus seres queridos, su más sentido pésame en estos difíciles momentos.

LOTERÍA DE NAVIDAD A. VV. EL VEDAT

10.063

Es el número con el que nuestra entidad participa en el sorteo de la Lotería de Navidad del 22 de diciembre. El plazo de compra finaliza el próximo 14 de diciembre. ¡No te quedes sin el **PREMIO GORDO**, y mucha suerte para todos! Todo aquel que desee adquirir papeletas puede pasar por nuestra biblioteca, por el Rest. Monte Vedat o el Rest. Garrido. También puede realizar sus reservas a través del correo asociacion@avv-vedat.com

MENU ESPECIAL "A" NAVIDAD 2010 (Para Grupos)

ENTRANTES:

- Ensalada de brotes tiernos, con frutos secos y vinagreta de frambuesa.
- Queso Provolone a la parrilla con pimientos de piquillo y salsa agri dulce.
- Langostinos a la sal.

SEGUNDOS (A elegir):

- Confit de pato con frutos del bosque.
- Solomillo de cerdo relleno de frutos secos, dátiles y foie.
- Lubina a la espalda.

POSTRE:

- Tarta casera de queso.

BEBIDAS: - Vinos: Lambrusco Tinto o Rosado; Vino Nuviana (Tinto, Blanco o Rosado) Valle del Cinca-Huesca - Cerveza Cruzcampo - Agua Mineral de Lanjarón - Café y Copa de Cava.

PRECIO POR COMENSAL: 24,00 €, IVA no incluido

Cervecería - Gambrinus - Restaurante



Cervecería
Gambrinus
Torrent

00 Las Américas Telef. Reservas 96 156 07 31

MENU ESPECIAL "B" NAVIDAD 2010 (Para Grupos)

ENTRANTES:

- Ensalada de pimientos asados, Cebolla macerada en vinagre balsámico y ventresca de atún.
- Escalope de foie con reducción de Pedro Ximénez.
- Vieira a la plancha.

SEGUNDOS (A elegir):

- Paletilla de cordero confitada, con setas silvestres y ajoaceite de miel.
- Entrecot de buey.
- Corvina salvaje, sobre lecho de sanfaina.

POSTRE:

- Brownie de chocolate.

BEBIDAS: Vinos: Lambrusco Tinto o Rosado; Vino Nuviana (Tinto, Blanco o Rosado) Valle del Cinca-Huesca - Cerveza Cruzcampo - Agua Mineral de Lanjarón - Café y Copa de Cava.

PRECIO POR COMENSAL: 30,00 €, IVA no incluido

Información para asociados

Horario de la biblioteca de la A. VV. El Vedat.

de lunes a viernes, de 9.15 a 14.15, y de 16.30 a 20.30 horas.

BonoBus Torrent

Informar, a todos los usuarios de *Bus Torrent*, que pueden adquirir el *Bono Bus* en la biblioteca de nuestra asociación dentro de su horario habitual de funcionamiento.

Farmacias de guardia

Pueden encontrar toda la información al respecto en nuestra asociación en nuestra página web: www.avv-vedat.com, o en nuestra oficina ciudadana.

Cuotas anuales

La cuota del año 2010 está al cobro en la oficina de la biblioteca para los asociados que la abonan en metálico. Pueden efectuar su abono dentro del horario habitual de atención de la biblioteca.

Carné de asociado

Este año tenemos nueva imagen corporativa. Ésta figurará ya en el carné de asociado de 2011, cuyo documento estará disponible a partir de marzo. Para que los asociados con más de un año de antigüedad puedan recogerlo, es condición indispensable estar al corriente de los pagos de las cuotas de los ejercicios 2009 y 2010.

Reciclaje de móviles, pilas, cartuchos de tinta, tóner de impresora y juguetes rotos

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen a su disposición la posibilidad de reciclar *móviles* viejos, pilas gastadas, cartuchos de tinta y tóner de impresora usados, y juguetes rotos en la biblioteca de la A. VV. El Vedat. El horario de recogida es el mismo que el de funcionamiento de la biblioteca, indicado al inicio de este artículo.

www.avv-vedat.com

Hacemos memoria a todos los internautas (asociados o no) de que podéis encontrar toda la información relativa a nuestra asociación (*Vedat tv, próximos eventos, estatutos, asambleas, periódico, cursos y actividades, biblioteca...*), en la dirección web indicada en el encabezamiento.



¿Sabe alguien dar más por una sola cuota al año de 26 € por familia?

¡ASÓCIATE!
Participa y colabora siempre!

INDIVIDUALISMO	COLECTIVIDAD
DESORGANIZACIÓN	ORGANIZACIÓN
+ DIVISIÓN	+ UNIÓN
DETERIORO	MEJORAS

**No esperes a asociarte
cuando nos necesites**

LOGROS ALCANZADOS

2000 - LUCHA ALCANTARILLADO + NACIMIENTO DEL PERIÓDICO
2002 - REFORMA DE LA SEDE SOCIAL
2003 - INAUGURACIÓN DE LA BIBLIOTECA (SEIS ORDENADORES CONECTADOS A INTERNET - 5.000 LIBROS - CORREO ELECTRÓNICO GRATUITO PARA ASOCIADOS)
2005 - LÍNEA 5 'EL VEDAT' DE AUTOBUS URBANO - INAUGURACIÓN OFICINA CIUDADANA
2006 - 13 ORDENADORES NUEVOS CONECTADOS A INTERNET 10.000 LIBROS
2007 - INAUGURACIÓN DEL NUEVO CONSULTORIO AUXILIAR DE SALUD 'EL VEDAT' - I CERTAMEN LITERARIO Y PUBLICACIÓN DEL PRIMER LIBRO
2008 - II CERTAMEN LITERARIO - CONEXIÓN WI FI PARA ASOCIADOS
2009 - III CERTAMEN LITERARIO - Vedat TV POR INTERNET
2010 - PLAN ESPECIAL AUTOPROTECCIÓN DE INCENDIOS
2010 - 10.º ANIVERSARIO PERIÓDICO EL VEDAT
2010 - IV CERTAMEN LITERARIO Y PUBLICACIÓN DEL 2º LIBRO

A.VV. EL VEDAT.- MAÑANAS, de lunes a viernes, de 09.15 a 14.15 h. TARDES, de lunes a viernes, de 16.30 a 20.30 h. Avda. San Lorenzo Nº 148. 46901 - EL VEDAT de Torrent. E-mail: asociacion@avv-vedat.com Teléfono: 96.156.40.01 - Fax: 96.156.14.73. <http://www.avv-vedat.com/>

el único medio de comunicación local que
buzonea en 3.000 chalets particulares



Tel. 96 156 40 01



Pioneras desde hace 15 años en el mundo del PATCHWORK

NOS HEMOS TRASLADADO
mar de patchwork

- Clases de patchwork todos niveles
- Punto de cruz
- Petit point
- Las mejores marcas en telas y accesorios a los mejores precios

C/ José Navarro, Nº 2 Bajo. Tel: 96 118 27 28



DYA SERVIPS
LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS
PAPELERIA-REGALO
SERVICIO DE CAFETERIA
HELADERIA Y CROISSANTERIA

DYA SERVIPS S. L.
Modulo A1- Locales 4,5,6y7
Centro Comercial Las Américas

Librería 961564444
Cafetería 961567072
46900 TORRENTE

**ELECTRO
FORMENT**

Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENT (Valencia)



el vedat

Periódico de la Asociación
de Vecinos

Depósito Legal: V-1704-2000
Edita: A. VV. El Vedat
Avenida San Lorenzo, 148
46901 El Vedat / Torrent
Teléfono 961 564 001
Fax 961 561 473
www.avv-vedat.com
e-mail: asociacion@avv-vedat.com

Director
Ramón Aznar

Consejo de redacción
Carlos E. Bessini, Quintín Ruiz,
y Ana I. Quintela

Publicidad
961 564 001

Maquetación y página web
Sogamedia
663 084 890 / 663 084 891

Imprime
Mediterráneo Proceso Gráfico S.L.
Calle Ciudad de Sevilla, 27
Polígono Fuente del Jarro
46988 Paterna / Valencia
Teléfono 961 340 502

Envíos postales
Unipost
Arcipreste Vicente Mengod, 18
46900 Torrent
Teléfono 961 581 264

La opinión de esta Asociación
sólo se refleja en el Editorial.
Las opiniones que se realicen al
margen son responsabilidad, única
y exclusiva, de sus autores.

Seguridad en El Vedat

A. VV. El Vedat

Informamos, a todos los vecinos de El Vedat, que el *Cuerpo de Policía Nacional de Torrent* sigue en contacto permanente con nuestra Asociación en materia de 'seguridad ciudadana' en nuestro vecindario. Comunicarles que el índice de incidencias, relacionadas con esta cuestión, sigue siendo bajo pese a la delicada coyuntura socioeconómica. No obstante, ambas entidades les instan a mantener el listón de alerta y revisión constantes de las necesarias medidas de seguridad en sus viviendas. La prevención y la precaución son buenas consejeras para evitar hurtos, robos y demás delitos contra la propiedad y las personas.

Consejo de Redacción Periódico El Vedat

Es duro decir adiós a una persona como **Julio Genovés Alonso**, que tanto ha dado a su familia y a la sociedad. Y también es complicado huir del discurso ejemplificador de lo que ha representado su figura, por lo que ha significado, de forma singular, su huella personal en la Asociación de Vecinos El Vedat, sin desmerecer, en ningún momento, su labor en otras entidades. No es gratuito, por tanto, que le rindamos homenaje a lo largo de cuatro páginas de este número, que incluso son exiguas para poder expresar el dolor que sentimos por tan inestimable pérdida.

JULIO ha sido un *Humanista*. Un firme defensor de los valores humanos, de la participación ciudadana. Un hombre comprometido, implicado, creativo, dialogante, altruista y solidario con la sociedad en general, con su amado barrio de El Vedat y, por extensión, con nuestra querida ciudad de Torrent.

Entró a formar parte como directivo de la A. VV. El Vedat en el año 2000, a raíz de la delicada situación que vivió nuestro barrio respecto a la instalación de la red del alcantarillado. Hasta 2010, en esta década de andadura dentro de la organización de nuestro colectivo, ha ocupado distintos cargos de responsabilidad -Secretario y Tesorero- y, además, ha sido miembro acti-

Hasta siempre amigo JULIO



Julio Genovés (arriba, en el centro) en el Consejo de Redacción de nuestro X Aniversario.

vo del Consejo de Redacción de nuestro Periódico El Vedat -donde se le echa mucho de menos- con secciones tan reseñables como "Tijeretazos de prensa", "Sucedío en Torrent" o su genuina "Recuperación de los valores humanos".

Siempre preocupado por mejorar la calidad de vida de sus congéneres consiguió, junto a otros miembros de la Junta Directiva y a través de sus constantes reivindicaciones, la reforma del actual Consultorio de Salud y el servicio de atención pediátrica, nuestra sede social y su sala de exposiciones, la biblioteca, y la fundación



En memoria de Luis Espín Vasquez.

de nuestro medio de comunicación, donde él mismo escribía en el "Editorial" de su número 0, allá por enero de 2000, "*QUIEN*

NO PARTICIPA, IGNORA, QUIEN NO HACE NADA, NO COMPRENDE LO QUE SE HACE.- PERO QUIEN PARTICIPA, OBSERVA, COMPRENDE Y VE, Y CUANDO MAYOR ES SU PARTICIPACIÓN, MAS GRANDE ES SU CARÍÑO POR EL IDEARIO QUE DEFIENDE"... Era un reto, un deseo, una ilusión y por fin hemos alumbrado el PERIÓDICO DE EL VEDAT... (sic).

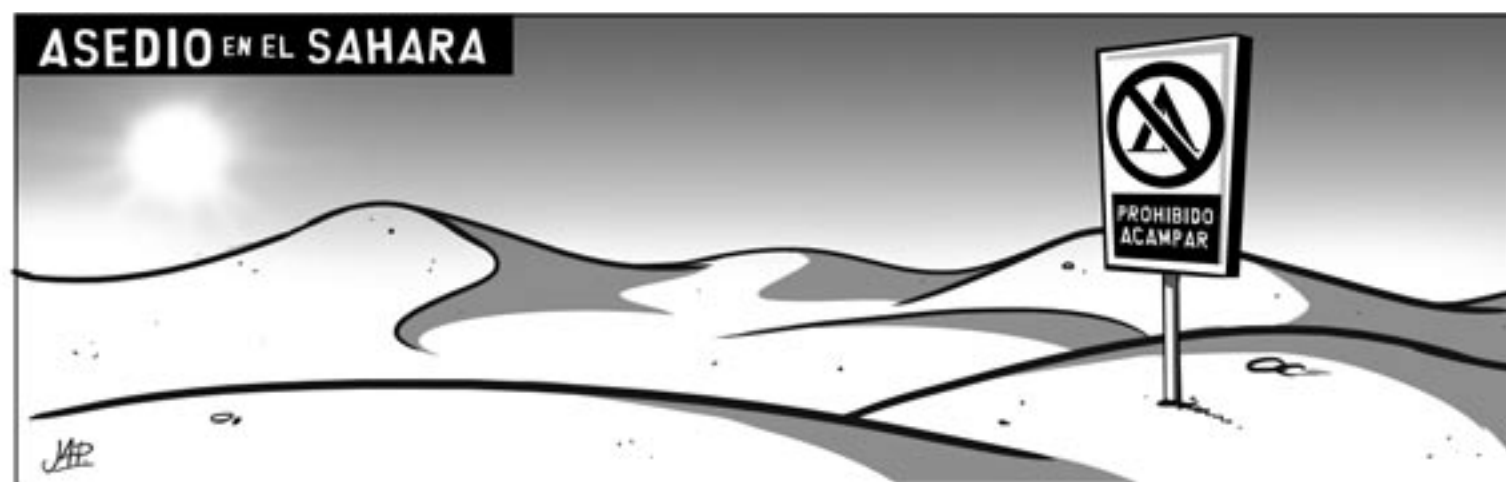
Ahora, nosotros, con tu marcha, recogemos tu legado para seguir desarrollándolo sin olvidar tu lección de vida y obra hacia los demás. ¡Hasta siempre amigo JULIO! (DEP).

Nos dejó LUIS ESPÍN VASQUEZ

Deseamos también recordar al que fue fundador y Presidente de la *Asociación Cultural-Deportiva Ecuatorianos de Torrent*, fallecido el pasado 12 de octubre de 2010. Luchador incansable por integrar a sus compatriotas en nuestra ciudad, colaboró activamente con la A. VV. Camí la Noria en proyectos sociales, culturales y deportivos para hombres y mujeres. Empleado de la empresa SACECA, de reparto postal, ha buzoneado nuestro periódico en El Vedat en algunas ocasiones. Un ejemplo de bondad, de trabajo y de espíritu conciliador e integrador. La A. VV. El Vedat traslada, desde estas líneas, su más sentido pésame a sus compañeros, amigos y familiares. Descansen en paz nuestro amigo Luis.

vamos tirando

Jordi Adrian Pinazo



 **SAB**[®]
Sociedad Avanzada de Biometría
www.sabiometria.net

 **IFI**
INSTALACIONES DE SEGURIDAD
D.G.P. 3.337
ALARMAS PARA PARTICULARES Y NEGOCIOS
Descuentos para asociados A. VV. EL VEDAT
IFI Instalaciones de Seguridad s.r.l. info@ifi-instalaciones.es Tel 902 105 352

Más vale una imagen



PROHIBICIÓN DE USO DE ARTEFACTOS PIROTÉCNICOS

Como bien saben los vecinos y asociados de El Vedat, está prohibido tirar ningún tipo de petardo o artefacto pirotécnico en nuestro barrio. La A. VV. El Vedat lleva ya varios años denunciando el incumplimiento de esta prohibición, e instando, a los sucesivos concejales de 'Seguridad Ciudadana' del Ayuntamiento de Torrent, a que sancionen a todos aquellos que no cumplan el *Decreto 98 / 1995 de 16 de mayo*, que así regula estas malas prácticas en zonas sensibles a provocar un incendio como en la de El Vedat. Hasta ahora el decreto se sigue incumpliendo.



RIESGO DE ACCIDENTE EN LA CANYADA DEL CONILL

La piedra que ven, a la parte izquierda y debajo del columpio para niños, sobresale mucho más de lo que se aprecia en esta imagen. Algunos usuarios de este parque, sito en la *Canyada del Conill* de El Vedat, han denunciado esta incidencia en nuestra Asociación, alegando que incluso ya se ha caído algún niño sobre ella y se ha lastimado. Es un peligro evidente que debe solucionarse, por lo que esperamos que la Delegación de Medio Ambiente de nuestro Consistorio tome buena nota y solucione este problema.



¿DESBROCE O DEFORESTACIÓN?

Se han estado produciendo trabajos de ¿desbroce? o ¿deforestación?, junto a la parte trasera del vallado de la *Canyada del Conill*. La zona está justo debajo del tendido eléctrico que pasa por este lugar. Nos han dicho algunas fuentes no oficiales que están realizando una calle y algún otro tipo de infraestructura, pero no tenemos información ni versión alguna ni de la Delegación de Medio Ambiente, ni de la de Urbanismo. Intentaremos averiguar qué obras se están ejecutando y les informaremos puntualmente sobre este tema.



ABANDONO DE LOS ACCESOS A LA CANYADA DEL CONILL

Y no es de ahora, sino desde hace ya bastante tiempo. El cartel informativo de la entrada está 'graffiteado', y gran parte de la valla de madera que delimita el recinto ha sido destrozada para hacer fuego en los paellos. La vigilancia que pueda estar ejerciéndose en esta zona, a la vista del aspecto de abandono del lugar, es infructuosa. El parquecito para los niños está también semidestrozado y, como ya hemos apuntado anteriormente, existe grave riesgo de lesiones por caídas de niños sobre una piedra que sobresale junto a uno de los columpios.



REPARACIÓN DE LAS TRAPAS DE LA CALLE UTIEL

Lo de la calle Utiel y las trapas que pueblan su asfaltado no tiene nombre. Castigada como muchas otras calles de El Vedat a causa de sucesivas obras, la última empresa responsable del asfaltado vigente dejó muy mal fijadas las trapas sitas en la misma. Por cuarta vez consecutiva, éstas han sido reparadas, aunque no ha servido de mucho, ya que ahora hay una que se ha vuelto a hundir en el giro con la calle Perú, ofreciendo un especial peligro de reventón de rueda para los coches que circulan por allí, ya que está situada en el centro mismo de esta calzada. Esperamos que las arreglen convenientemente, de una vez por todas, para que no se produzca ningún percance que haya que lamentar.



PAUPÉRRIMO SERVICIO DE AUTOBÚS URBANO EN EL VEDAT

No cesan las quejas, en nuestra *Oficina Ciudadana*, de los usuarios de las líneas 2 y 5 de autobús urbano en El Vedat. Falta de marquesinas en algunos lugares desguarnecidos, tiempos de paso de 40 minutos, falta de información de horarios en las paradas, son las más habituales desde que se instauró este servicio en 2005. Hasta ahora, y en estos casi 6 años de servicio, no se ha sabido solucionar este problema desde la Delegación de Tráfico, y eso que, en nuestras 'Asambleas Generales', suele ser una de las reivindicaciones 'estrella' y 'con solera'. Sabemos que se están haciendo esfuerzos por comunicar los horarios a través de unas nuevas pantallas informativas, pero están son aún escasas, y la frecuencia anunciada de paso de 15 minutos está muy lejos de la real. Súbanse sino al autobús, como hemos hecho nosotros, y compruébenlo.

Sucedió en Torrent



Present Mora ofreció una charla sobre la ermita San Luis Beltrán.



La A. VV. La Torre nos hizo debatir sobre 'Xenofobia y Racismo'.



FABVUR organizó una interesante charla sobre 'Diabetes'.

HF UNERARIA
SCORIHUELA
escorihuela@airtel.net
C/VALENCIA, 15-B. - 46900 TORRENT-
C/MATÍAS PERELLÓ, 20, B.D. - 46005 VALENCIA -
TELF.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37

Desatascos y extracciones
EL TORRENTINO

Pozos negros • Fosas sépticas • Embozos
Desatascos • Limpiezas de piscinas
Desatascos de tuberías • Mantenimiento de
comunidades, urbanizaciones y empresas.
ALBAÑILERÍA Y FONTANERÍA EN GENERAL
SERVICIO 24 HORAS • Incluso festivos
Telf: 666 138 439 • 675 928 036 • 961 566 098

SE VENDE CHALET DE DISEÑO
REBAJADO A 1.195.000 €

EN URBANIZACIÓN STA. APOLONIA
2100 m² DE PARCELA - 700 m² CONSTRUIDOS
TEL: 649 46 27 80

HAZ UN ORIGINAL REGALO DE NAVIDAD



-O PARA CUALQUIER SORPRESA-



GENESIS EDITION

DAMOS EL ARTE POR SENTADO

Con este atractivo y sugerente título, y de la mano de la **distribuidora de productos CARMED S.L.**, la sala de exposiciones de la A. VV. El Vedat, acogió el pasado 11 de noviembre de 2010 el arte "**GURI-GURI**". El arte **Guri-Guri** es un arte original y moderno, que convierte un cuadro en una silla pequeña o infantil, en un taburete, en una silla con respaldo (**garantizada para aguantar un peso de 180 kilos**) e incluso en una mesa. Confeccionados en cartón, bajo un tratamiento especial, admiten cualquier tipo de impresión de catálogo (*Pop Art*, clásicos, infantil, cine...) o a la carta (fotos digitales personalizadas, marcas corporativas, etc.) en diferentes medidas. A la cita acudieron los concejales Juan José García, Miguel Monterde y Miguel Oleaque del Ayuntamiento de Torrent, que quedaron sorprendidos, junto con todas las personas que acudieron al evento, de la originalidad de esta muestra, cuya visita no debéis pasar por alto.



Las obras estarán expuestas hasta el 14 de enero de 2011.

Para saber más sobre **Guri-Guri**: www.guriguri.es



**PRECIOS ESPECIALES Y ECONÓMICOS
PARA ASOCIADOS A LA A. VV. EL VEDAT**

NOVEDOSO SERVICIO EN LA A. VV. EL VEDAT

La **distribuidora de productos CARMED S.L.** y la empresa **ODISSEY IMAGEN Y SERVICIOS** han emplazado un terminal de servicios en la biblioteca de la A. VV. El Vedat. A través del software del que dispone el citado terminal cualquier persona podrá beneficiarse, sin salir de El Vedat, de los siguientes servicios:

- Recargas de móvil
- Realizar loterías y apuestas
- Revelado in situ de fotos; álbumes y productos digitales
- Calendarios, tarjetas, pósters y lienzos
- Encargos de Guri-Guri
- Reproducciones de obras de arte "Art on Demand"



El terminal, además, está dotado de lector de billetes, **lector de tarjetas de cámaras digitales**, **lector de CD / DVD**, **impresora de tickets** e **impresora fotográfica**.

¡VEN E INFÓRMATE EN LA OFICINA DE LA A. VV. EL VEDAT!

Descuentos para Asociados por 'Acuerdos de Colaboración'

Sr. Anunciante: ¡no deje pasar esta oportunidad!

A. VV. El Vedat

Informamos, a todos los asociados de la A. VV. El Vedat, que nuestra Asociación ha suscrito una serie de 'Acuerdos de Colaboración' con empresas privadas que se anuncian en nuestro periódico, por los que ustedes pueden disfrutar ya de una serie de ventajas y descuentos al realizar sus compras y operaciones comerciales en sus oficinas y/o establecimientos, o al requerir sus servicios a domicilio.

Los requisitos fundamentales para poder acceder a estas ventajas son los siguientes:

- Ser asociado de la A. VV. El Vedat y estar al día en el abono de su cuota (recordamos que la **cuota anual es un solo pago de 26 € por unidad familiar** con empadronamiento de todos sus miembros en el mismo domicilio; y que esta condición no obliga a vivir exclusivamente en El Vedat, sino que se pueden inscribir viviendo en cualquier lugar del Universo conocido)

- Recoger el bono de descuento en la Oficina de la A. VV. El Vedat, con la incorporación de nuestro sello oficial para que, cualquier empresa a la que se dirija, tenga constancia de su pertenencia a nuestra Asociación. Informar que se realizará un seguimiento de la repercusión de estas medidas y un control del resultado de estos 'Acuerdos'.

- Observar que, en los anuncios de nuestro próximo periódico podrán localizar, con un símbolo con una hucha y un porcentaje de descuento, a todas las empresas que tienen 'Acuerdos de Colaboración' con la A. VV. El Vedat y que, además, se publicará una tabla que también recogerá por escrito los datos de contacto telefónico, porcentaje de descuento y número de página de su anuncio.

La A. VV. El Vedat sigue trabajando por todos su asociados en épocas tan difíciles como las que estamos viviendo, y considera muy positivo que todos sus Asociados puedan beneficiarse de estas ventajas y descuentos tan importantes para sus economías caseras.

Relación de empresas que tienen 'Acuerdos de Colaboración' con la A. VV. El Vedat:

DISTRIBUIDORA DE PRODUCTOS CARMED S.L. - Tel: 96 156 40 01. (pág. 5) - Dto: Información próximo Periódico nº 64

ACADEMIA FORM@T - Tel: 678 482 829. (pág. 13) - Dto: Próximo Periódico nº 64.

REFORMAS ATALAYA - Tels: 96 132 33 26 - 666 484 487. (pág. 14) - Dto: 5 %.

CLÍNICA DENTAL ÁNGELA BRULL - Tel: 96 156 21 86. (pág. 17) - Dto: 15 %.

CORREDURÍA SEGUROS GRUPO MAYO - Tels: 96 195 00 72 - 697 187 483. (pág. 19) - Dto: Hasta 40 % (según tipo de seguro).

EDELWEISS - Tels: 96 195 09 52. (pág. 19) - Dto: 10 % en pijamas DISNEY (hasta el 30 del 11).

CORPOLÍNEA - Tels: 96 195 06 16. (pág. 25) - Dto: 20 %.

CORREDURÍA SEGUROS TORRENT - Tels: 96 156 24 54 - 625 445 948. (pág. 32) - Dto: Hasta 40 % (según tipo de seguro).

Nace la Penya Valencianista El Vedat

A. VV. El Vedat

Dentro del 'Programa de Actividades' para el mandato 2009-12 de nuestra Asociación, y por una inquietud basada en fomentar las deportivas en general, la nueva Junta Directiva electa decidió, a principios de este 2010, impulsar la oficialmente denominada *Penya Valencianista El Vedat*.

El primer paso fue crear el *Acta Fundacional* de esta nueva entidad el pasado 4 de febrero, enviándose, posteriormente, el día 17 del mismo mes, el borrador de sus *Estatutos* a la *Conselleria de Administraciones Públicas de la Generalitat Valenciana*. Finalmente, esta Conselleria nos comunicó la aprobación de los mismos el pasado 6 de octubre.

Adelantarles que próximamente se anunciará la convocatoria de una Asamblea General

de esta nueva entidad con identidad jurídica propia, para todas aquellas personas que deseen participar o incorporarse a esta nueva Agrupación, con el objetivo de conformar una Junta Directiva, regular la cuota de "peñista" y asentar las bases del sistema de funcionamiento que apruebe dicha Asamblea.

A partir de ya, cualquier persona puede entrar a formar parte de la misma. Sólo destacar que, para inscribirse como "peñista", es condición indispensable ser asociado a la A. VV. El Vedat, aunque la actual condición de quien ya es asociado a la A. VV. El Vedat no implica ser "peñista" si no se desea: ni ahora ni tampoco para los nuevos asociados que no tengan ningún interés en este tema deportivo.

Más información:

A. VV. El Vedat — 96 156 40 01 (horario de atención de Oficina en pág. 2).

V Certamen Literario El Vedat, Asociación de Vecinos

A. VV. El Vedat

Con los objetivos de fomentar la cultura y la educación, incentivar la creatividad literaria, de acercar la literatura al público en general y de conseguir convertir a El Vedat en un lugar de referencia cultural, la Asociación de Vecinos de El Vedat (Torrent - Valencia) promueve el V Certamen Literario *El Vedat, Asociación de Vecinos*, con las siguientes

BASES

1. Pueden presentarse autores españoles o residentes en España. Existen dos categorías: una infantil (hasta 14 años) y otra general (de 15 años en adelante).

2. Conjuntamente a los premios que se otorguen en estas dos categorías, existirá un único premio especial (Premio *Fabulando*) para autores pertenecientes a la A. VV. El Vedat, que se concederá, a juicio del jurado, al mejor trabajo de 'autor asociado' que no haya obtenido ninguno de los tres primeros premios, tanto en la categoría infantil como en la general. 'Autor asociado' es toda aquella persona asociada a la A. VV. El Vedat, incluidos los fami-

liares beneficiarios de su condición de asociado.

3. El tema de los trabajos es libre, y las obras, escritas en castellano o valenciano, deben ser inéditas y no premiadas.

4. Los trabajos se presentarán escritos en prosa, con una extensión mínima de una página y máxima de tres en la categoría infantil, y una extensión mínima de tres páginas y máxima de cinco en la categoría general. Se presentarán en formato A4, escritas en una sola cara a doble espacio, con letra *Times New Roman* a un cuerpo de 12 puntos para las dos categorías —aceptándose manuscritos, exclusivamente, para la categoría infantil—, y con márgenes de 2 centímetros en cualquiera de sus dimensiones. Asimismo, se valorará la ilustración en el caso de la categoría infantil.

5. Se harán llegar seis ejemplares impresos de la obra, junto con un CD que contenga la misma en archivo. doc (programa Word), directamente en sobre cerrado o por correo postal, a la A. VV. El Vedat, con domicilio en la Av. San Lorenzo, núm. 148, 46901 — El Vedat (Torrent - Va-

lencia). En el sobre no podrá figurar identificación del remitente. Junto a los ejemplares impresos, se entregará plica cerrada, en cuyo interior se incluirá fotocopia del DNI del autor —o de cualquiera de sus padres, o tutores, en la categoría infantil—, así como una hoja con los siguientes datos: nombre, apellidos, dirección postal, dirección de correo electrónico y teléfonos de contacto. Los autores que opten opcionalmente también al Premio *Fabulando* indicarán en el exterior del sobre su condición de 'autor asociado'.

6. El plazo de entrega comienza el 1 de octubre de 2010. Entrarán en el certamen todos los trabajos que se hayan presentado antes de las 14.00 horas del 28 de febrero de 2011.

7. El fallo del jurado se dará a conocer el segundo sábado del mes de junio de 2011, durante el transcurso de un acto literario. A partir de la fecha anterior, la A. VV. El Vedat editará una obra recopilatoria de los relatos premiados y aquellos que considere de interés para el lector.

8. Se concederán los siguientes premios:

CATEGORÍA INFANTIL

- **1.º premio:** trofeo 'somos una piña', material literario, diploma y 30 ejemplares de la obra
- **2.º premio:** trofeo 'somos una piña', diploma y 20 ejemplares de la obra
- **3.º premio:** trofeo 'somos una piña', diploma y 10 ejemplares de la obra
- **Premio Fabulando:** trofeo 'somos una piña', diploma y 20 ejemplares de la obra

CATEGORÍA GENERAL

- **1.º premio:** trofeo 'somos una piña', diploma y 30 ejemplares de la obra
- **2.º premio:** trofeo 'somos una piña', diploma y 20 ejemplares de la obra
- **3.º premio:** trofeo 'somos una piña', diploma y 10 ejemplares de la obra
- **Premio Fabulando:** trofeo 'somos una piña', diploma y 20 ejemplares de la obra

PREMIO ESPECIAL

- A la colaboración: trofeo 'somos una piña', diploma y 20 ejemplares de la obra (a entidades que promuevan la participación).

9. Asimismo, todos aquellos autores con textos publicados recibirán dos ejemplares de la obra. El resto de participantes no premiados obtendrán un diploma de participación.

10. Cualquier premio podrá ser declarado desierto si el jurado lo estima conveniente.

11. El jurado será elegido por el *Órgano de Representación* de la A. VV. El Vedat.

12. Las obras premiadas pasarán a formar parte del patrimonio de la A. VV. El Vedat, reservándose ésta el derecho a su publicación y/o exposición, siempre citando las referencias del autor. Los autores no premiados autorizan a la A. VV. El Vedat a poder publicar sus relatos en el periódico de la misma, en el plazo de un mes a partir del fallo del jurado. Finalizado este plazo, las obras no reclamadas para otros usos pasarán a formar parte del patrimonio de la A. VV. El Vedat. En ningún caso, la A. VV. El Vedat se hará cargo de la devolución de las obras por correo u otro medio. Los concursantes se responsabilizan totalmente de que no existan derechos de terceros en las obras presentadas, así como de toda reclamación por derechos de imagen.

13. La participación en esta convocatoria implica la aceptación de sus bases y del fallo del jurado, que será inapelable.

Gestiones que se pueden realizar a través de la Oficina Ciudadana de la A. VV. El Vedat

A. VV. El Vedat

Ponemos en conocimiento de todos los asociados y colaboradores de nuestra entidad, y de todos los vecinos de El Vedat, Torrent, y ciudadanos en general, que la *Asociación de Vecinos El Vedat* mantiene un “Acuerdo de Colaboración” con el *Ayuntamiento de Torrent* a través de nuestra *Oficina Ciudadana*, con el objetivo de acercar, en la medida de lo posible, la administración municipal a todos los ciudadanos. Esta iniciativa comenzó a funcionar el 11 de julio de 2005, siendo pionera en España, y es un servicio puente entre los ciudadanos y la *Administración Local* de Torrent.

A continuación les ofrecemos una relación de las gestiones y trámites administrativos municipales que se pueden realizar en nuestra *Oficina Ciudadana* sin tener que acudir al Ayuntamiento:

GENERALES

Instancia general
Instancia de quejas y reclamaciones
Instancia de sugerencias

ACTIVIDADES

Solicitud de certificado de compatibilidad urbanística
Solicitud de comunicación ambiental
Solicitud de licencia ambiental
Solicitud de cambio de titularidad de licencia ambiental
Solicitud de subrogación de licencia ambiental
Solicitud de cambio de titularidad de comunicación ambiental
Solicitud de subrogación de comunicación ambiental

ANIMALES DOMÉSTICOS

Solicitud para inscripción en el censo municipal de animales de compañía
Solicitud de licencia para animales potencialmente peligrosos

BIENESTAR SOCIAL

Solicitud de reconocimiento de situación de dependencia
Solicitud de cheque de nacimiento
Solicitud de prestaciones económicas individuales
Solicitud de ayuda para gastos tratamiento médico
Solicitud de servicio de ayuda a domicilio
Solicitud de teleasistencia domiciliaria
Solicitud del programa “menjar a casa”
Solicitud de pensión no contributiva
Solicitud de pensión de invalidez no contributiva
Solicitud de tarjeta europea de estacionamiento
Solicitud de reagrupamiento familiar
Solicitud de ayudas para alimentación infantil
Solicitud de informe municipal

EDUCACIÓN

Solicitud de becas
Solicitud de atención psicológica

ESTADÍSTICA

Inscripciones de altas bajas y modificaciones en el padrón para españoles
Certificados de empadronamiento y convivencia

FOMENTO ECONÓMICO

Solicitud de inscripción en bolsa de trabajo
Solicitud de formación

INTERVENCIÓN

Solicitud de ayuda vivienda joven

MEDIO AMBIENTE

Solicitud para acampada y/o utilización del refugio “Canyada del Conill”
Quejas, reclamaciones y petición de información

PROMOCIÓN Y USO DEL VALENCIANO

Solicitud de ayudas a la rotulación en *Valenciano* 2009

Solicitud de participación en los premios para el uso del *Valenciano* en las Fallas
Solicitud de participación en la enseñanza y práctica del *Valenciano* con inmigrantes

RECURSOS HUMANOS

Solicitud de admisión en pruebas selectivas

SEGURIDAD CIUDADANA

Solicitud de ingreso voluntario en Protección Civil
Solicitud de licencia de ocupación de terrenos de uso público por mesas y sillas
Pliego de alegaciones

TRIBUTOS

Solicitud de devolución de ingresos
Solicitud de compensación deuda-crédito
Solicitud de fraccionamiento/aplazamiento pago de ingresos de derecho público
Recurso de reposición contra liquidaciones tributarias
Solicitud de bonificación del IBI para promotoras
Solicitud de bonificación del IBI para familias numerosas
Solicitud de bonificación del IBI para viviendas VPO
Solicitud de bonificación del IBI para entidades con fines no lucrativos
Solicitud de devolución por prorrateo de IAE
Recurso de reposición contra la providencia de apremio
Solicitud de domiciliación bancaria
Solicitud de exención de IAE para entidades con fines no lucrativos
Solicitud de bonificación en el IAE por creación de empleo
Solicitud de bonificación en el IAE por inicio de actividad empresarial
Solicitud de bonificación en el IVTM vehículos históricos o antigüedad 30 años
Solicitud de exención en el

IVTM vehículos agrícolas
Solicitud de bonificación en el IVTM vehículos de minusválidos
Solicitud de bonificación en el ICIO por obras de mejora discapacitados
Solicitud de bonificación en el ICIO por obras de especial interés
Solicitud de bonificación en el ICIO por obras de construcción VPO
Solicitud de bonificación en la IVTM por aprovechamiento energético
Solicitud de denuncia pública por infracción
Solicitud de bonificación del IAE por respeto al medio ambiente

URBANISMO

Solicitud de licencia de obra menor - reforma general
Solicitud de licencia de obra menor - canalizaciones
Solicitud de licencia para tala de árboles
Solicitud de licencia para movimiento de tierras
Solicitud de licencia de obra menor - construcciones auxiliares
Solicitud de licencia obra mayor - nueva planta
Solicitud de licencia de obra mayor - cambio de titularidad
Solicitud de cesión de viales
Solicitud de traslado de plazas de aparcamiento
Solicitud de licencia de obra mayor - derribos
Solicitud de licencia para instalación de antenas de telefonía móvil
Solicitud de licencia de 1ª ocupación
Solicitud de licencia de 2ª ocupación o ulteriores
Solicitud de subvención para restauración de fachada
Solicitud de subvención por instalación de ascensores
Solicitud de certificado urbanístico
Solicitud de autorización para

instalación de carteles y vallas publicitarias
Solicitud de licencia para vados
Solicitud de licencia para ocupación de vía pública
Solicitud de realización de campañas publicitarias
Solicitud de licencia de obra mayor - ampliación/modificación
Solicitud de licencia de obra menor - cerramientos
Solicitud de informe urbanístico

POLICÍA LOCAL

Solicitud de retirada de vehículos abandonados en la vía pública
Solicitud de señalización de desperfectos peligrosos en la carretera
Inspección de irregularidades
Denuncias de infracciones medioambientales

SANIDAD

Problemas de plagas
Reclamaciones por problemas ocasionados con animales domésticos en domicilios
Reclamaciones de aparición de panales de abejas dentro de los domicilios
También se pueden realizar otras gestiones relacionadas con:

CUERPO DE POLICÍA NACIONAL DE TORRENT

Información sobre la tramitación del DNI y pasaporte
Facilitar los medios para realizar denuncias por Internet o telefónicamente
Facilitar los trámites a personas impedidas
Suministrar información sobre violencia doméstica o de género

AIGÜES DE L' HORTA

Información ecológica y medioambiental
Altas domésticas, altas comerciales e industriales, altas de obra, o cambio de nombre u otras modificaciones
Tramitación de tarjetas de lecturas de contador
Trámite de reclamaciones

Salón - Restaurante

El Romeral

ESPECIALIDAD EN ARROCES VALENCIANOS





Tel: 96 155 01 09
Camino del Romeral, 13
46901 EL VEDAT DE TORRENT
Valencia

Agenda cultural A. VV. El Vedat

1 de octubre de 2010

Apertura del plazo de entrega de obras para el V Certamen Literario *el vedat*, periódico de la asociación de vecinos. Entrarán en el certamen todos los trabajos que se hayan presentado antes de las 14.00 h. del 28 de febrero de 2011 (bases de participación: A. VV. El Vedat -961564001-, o visitar la web www.avv-vedat.com).

16 de diciembre de 2010

Presentación, a las 19.30 h., del libro *DICCIONARIO WEB 2.0 - Todos los términos que se necesita conocer sobre las redes y medios sociales* de Mar Monsoriu, licenciada en *Ciencias de la Información*. Éste es su tercer libro, tras la publicación de 'Técnicas de hacker para padres' y 'Manual de Redes Sociales en Internet', además de haber colaborado junto con otros autores en otro titulado 'E-Learning. Marketing aplicado a la formación a distancia'. Actualmente está inmersa en la escritura del quinto.



Nuestro Coro 'LOS QUERUBINES' se prepara para su próxima actuación.

18 de diciembre de 2010

Presentación a todos los vecinos de El Vedat, a las 11.00 horas, en la explanada del Restaurante El Romeral, del *Sistema de Defensa contra Incendios Forestales* (SIDEINFO), a cargo de la alcaldesa de Torrent, D.a M.a José Catalá. Se realizará una demostración del funciona-

miento de los cañones de agua en este lugar, y una explicación técnica de las prestaciones de este servicio de prevención contra incendios.

20 de diciembre de 2010

Actuación en la Casa de la Cultura del Ayuntamiento de Torrent (Sagra, 13), de 18.00

a 20.00 h., del Coro 'LOS QUERUBINES' (niños de 4 a 8 años) de la A. VV. EL VEDAT, que ofrecerán un repertorio de canciones navideñas y otras composiciones a todos los asistentes.

Los actos que organiza nuestra entidad se celebrarán en la sede social

de la A. VV. El Vedat: C/ Fuente San Luis, 16 - EL VEDAT.

Esta programación es susceptible de cambios en las fechas de celebración, de las que serán puntualmente informados por la A. VV. El Vedat a través de la Cartelera Publicitaria de los eventos, de nuestra página web www.avv-vedat.com, o las páginas de nuestro periódico. Puede también confirmar las fechas a través de nuestro teléfono: 96 156 40 01.

3

encuentro

EMPRESARIAL

"TRAEMOS BUENAS NOTICIAS"



g r u p o



961 560 631

www.grupo-ace.es/3encuentro

Día: 25 de Noviembre de 2010
Lugar: Sala EMAT (edificio metro) TORRENT

PATROCINADORES:



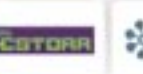




COLABORADORES:












9.00 h ... Recepción de asistentes

9.15 h ... Presentación de la Jornada y del GRUPO ACE
Gabo Martínez (moderador)
Director de Martínez Abad Consultores SLP - Socio de GRUPO ACE

9.30 h ... Inauguración del ENCUESTO
Mª José Catalá Vedat
Excm. Sra. Alcaldesa de Torrent

9.45 h ... "Protección de los consumidores. Prevención del blanqueo de capitales"
Juan Montero Riera Gil
Notario de Torrent

10.15 h ... ¿2011 saliendo de la crisis?: Dónde encontrar oportunidades de inversión
Juan Luis Cuervo Alayo
Director General de INVERSIÓN GESTIÓN

10.45 h ... Turno de preguntas

11.00 h ... Pausa/café ** FERIA EXPOSICIÓN **

11.45 h ... "La reforma laboral: ¿más vale tarde que nunca?"
Santosh Kumar Gupta
Abogado - Socio de Coello de Portugal Abogados

12.15 h ... "Sistema de Gestión de la Innovación: Herramienta básica para la sostenibilidad de las Pymes"
Santosh Kumar Gupta
Director de División de Innovación del Grupo ARRIMA

12.45 h ... "Comercio Electrónico, una ¿nueva? Oportunidad de negocio para la PYME"
Luis Fila
Director de Altana Multimedia SL

13.15 h ... Turno de preguntas

13.45 h ... "Situación económica general en nuestra Comunidad"
Eusebio Monzó Martínez
Director General de Economía - Consejería de Economía y Hacienda

Otros temas que no podrán tratarse con ponencias, serán atendidos a requerimiento de los asistentes, a lo largo de toda la jornada, por los distintos despachos miembros de GRUPO ACE, así como por el resto de colaboradores, financiación, créditos ICO, subvenciones, marketing, seguros, derecho en sus distintas ramas, tributación, recursos humanos, redes sociales, etc.

14.30 h ... Recogida en Bus y desplazamiento al puerto de Catarroja

14.45 h ... Almuerzo en el Restaurante LA PRIMITIVA (Cocina de la tierra)
Se tomará de pie, para favorecer la comunicación. ****FERIA EXPOSICIÓN****

15.30 h ... Salida en barcas hacia la Reserva del TANCAT DE LA FERRA
(Recorrido de 2 km por el canal)

16.00 h ... Visita a pie guiada por el personal de mantenimiento de la Reserva
(Desconocido lugar que nos sorprenderá sin ninguna duda)

16.45 h ... Paseo en barcas por la albufera
(Momentos de relax disfrutando del atardecer desde un lugar privilegiado)

18.00 h ... Recogida en bus y regreso a Torrent



Unos 40 niños, acompañados de sus tutores, disfrutaron con el juego de aprendizaje del uso de brújulas.



Intenso fin de semana medioambiental en El Vedat



Esta actividad de 'Anillamiento' de aves hizo las delicias de los más pequeños. El "madrugón" mereció la pena.



A. VV. El Vedat

La Asociación de Vecinos El Vedat, ha colaborado con la Delegación de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Torrent, a propósito del 8º mes del medio ambiente 2010, en dos jornadas que se desarrollaron en El Vedat los pasados 13 y 14 de noviembre de 2010.

El día 13 se realizó un **JUEGO DE ORIENTACIÓN (MAPAS Y BRÚJULAS) EN EL MEDIO NATURAL** con la participación de alrededor de 40 niños, a los que acompañaron sus tutores. El objetivo consistió en que los participantes aprendieran a manejar una brújula en el medio natural. Durante el juego se buscaron pistas ocultas en el bosque de El Vedat para termi-

nar descifrando un enigma, que no era otro que descubrir la temática relacionada con la 'Rosa de los Vientos'. Colaboró en esta actividad la empresa **MEDI XXI GSA**.

El día 14 tuvieron lugar dos actividades:

ANILLAMIENTO DE AVES, al que concurrirnos una docena de personas y en el que se pudo anillar

a 15 pajaritos. Asistimos a las explicaciones de los ornitólogos de **ACTIVO EDUCACIÓN AMBIENTAL** que, atentamente, siguieron los más pequeños. Se hicieron las fichas correspondientes y conocimos mejor algunas características de la fauna avícola de El Vedat.

EXCURSIÓN SENDERO EL VEDAT (SL-CV-49) – Con un día soleado que acompañó en esta actividad, la **A. VV. EL**

VEDAT y la ASOCIACIÓN TORRENT CUIDANT LA NATURA, con el apoyo de **PROTECCIÓN CIVIL TORRENT**, se realizó un trazado circular por las cuatro áreas recreativas de El Vedat. Participaron cerca de 150 personas, que disfrutaron de las pinadas, la flora y la fauna de nuestro entorno natural, pasando en familia una inmejorable mañana.

Como en años anteriores, la excursión por el sendero de El Vedat tuvo un gran poder de convocatoria. La mañana acompañó y disfrutamos todos del recorrido.



IN-NOVA CATERING Valencia

- COCKTAILS, COFFEE-BREAK, INAUGURACIONES, FERIAS, BAUTIZOS, BODAS, COMUNIONES, BANQUETES, RODAJES DE TV Y CINE, COMIDAS PARA LLEVAR CON SERVICIO A DOMICILIO, ETC...
- GESTION INTEGRAL DE COCINAS, RESIDENCIAS, CLUBS SOCIALES, CENTROS EDUCATIVOS
- ALQUILER DE MATERIAL DE HOSTELERIA PARA PROFESIONALES Y PARTICULARES, VAJILLA, MENAJE, MOBILIARIO, CUBERTERIA, ETC...
- COLECTIVIDADES
- VENDING



www.innovacatering.com

Poligono Industrial Mas del Jutge 46909 Torrent (Valencia) tel: 96 156 15 31 fax: 96 155 89 55 info@innovacatering.com

Cáncer: detección precoz versus prevención

Extracto autorizado por AVAATE (Asociación Vallisoletana de Afectad@s por las Antenas de Telefonía), del artículo publicado en *El Norte de Castilla* el 31-01-09, por ALFONSO BALMORI (Biólogo)

Extractado por M.^a Carmen Olivares

(...)
"Actualmente se conocen bastante bien algunos de los factores promotores y desencadenantes del cáncer, sin embargo parece que los esfuerzos, en lugar de centrarse en educar a la población con campañas preventivas que eviten prácticas de riesgo o costumbres inadecuadas para impedir el desarrollo de la enfermedad, enfatizan casi en exclusiva todo lo relacionado con la detección precoz".

(...)
"Por otra parte, como medidas preventivas frente al cáncer, se recomienda el cuidado de la dieta, el control del tabaco, la reducción del consumo de alcohol y la necesidad de incrementar la actividad física, pero generalmente se olvidan los factores ambientales, con frecuencia decisivos en la génesis de la enfermedad. Dejando al margen algunos tumores originados por la predisposición genética de las personas o las infecciones virales, muchas veces se originan por las radiaciones (ionizantes y no ionizantes) a las que estamos expuestos diariamente".

(...)
"Por eso me llaman la atención las declaraciones que ha realizado Sandrine Wütmann, bióloga molecular e investigadora del cáncer en el Centro Léon-Bérard de Lyon, en una entrevista publicada en el diario 'Le Progrès' el 18 de diciembre. La doctora Wütmann afirma que en su centro de investigación, uno de los 20 existentes en Francia para la lucha contra el cáncer, han constatado desde hace diez años un



aumento significativo del número de tumores de las glándulas salivares (que no están protegidas por los huesos craneales cuando se utiliza un teléfono móvil) y

La exposición crónica a las ondas de los móviles puede romper el ADN de las células y provocar cáncer

afectan a personas cada vez más jóvenes. Curiosamente dicho centro atiende en la actualidad a niños enfermos de leucemia que asistían a clase en una escuela de Lyon donde las antenas de telefonía han sido desmanteladas (similar a lo sucedido en el colegio García Quintana de Valladolid). Sandrine Wütmann afirma que la exposición crónica a las ondas de los móviles puede romper el

ADN de las células y en consecuencia provocar cáncer, y que las antenas de telefonía constituyen una auténtica catástrofe para la salud pública".

(...)
"Este tipo de declaraciones no suelen obtener respuesta por parte de las autoridades sanitarias y el cuerpo médico".

(...)
"Resulta difícil de entender cómo los organismos oficiales siguen sin advertir a los padres de los riesgos de regalar un teléfono móvil a sus hijos menores de edad y cómo tampoco están tomando medidas para desmantelar las antenas de telefonía cercanas a los domicilios, centros escolares y lugares de trabajo (que indudablemente les están afectando a ellos y a sus familias y amigos también)".

(...)
"Cuando la Asociación Española Contra el Cáncer y la Organización Mundial de la Salud empiecen a hablar con claridad de estos otros factores ambientales cancerígenos que se deben evitar a toda costa, aunque al hacerlo perjudiquen a sectores económicos muy poderosos, entonces comenzará la auténtica prevención del cáncer, se trabajará en la dirección correcta y quedará patente que existe una voluntad sincera de atajar esa evolución tan alarmante de la enfermedad que pende sobre uno de cada tres hombres y una de cada cinco mujeres españolas. Algún ingenuo pensará: bueno, de algo hay que morir. Pues la verdad es que, aunque de igual decirlo, puestos a elegir yo prefiero hacerlo rápido, de muerte natural y con muchos años cumplidos. ¡Salud para el año que comienza!".

El Tercer Sector y el empleo

Enrique Bessini
Secretario de U.D.P. de Torrent

El movimiento asociativo de personas mayores está experimentando una importante actividad en los últimos tiempos. Los nuevos jubilados, más preparados, con mejores condiciones económicas y más saludables, muestran sus inquietudes sociales y se agrupan en entidades con diferentes objetivos.

Crear una organización, o entrar a formar parte de una existente, supone poner en marcha un mecanismo de sinergias sin el que las Asociaciones se desintegran y desaparecen. Éstas son lo que son sus asociados y, aunque en algunos casos los grupos necesiten del liderazgo de una persona, es esencial que cada uno encuentre su hueco para poder volcar en ellas lo mejor de sí mismo.

Un buen líder es aquél que consigue aglutinar los intereses y voluntades de todos en la persecución de unos fines comunes; pero un líder por sí solo, por muy bueno que sea, nunca sustentará una Asociación importante.

Desde sus inicios, los directivos de las organizaciones entendieron la importancia de expender la red asociativa y de sumar voluntades. Al principio sin recursos ni información, sólo con su voluntad y el convencimiento en la labor que realizaban. El tiempo ha permitido que el país disponga hoy de una organización articulada, donde los mayores pueden participar, transmitir sus propuestas a la sociedad y entregar, cada día, lo mejor de sí mismos para mejorar la calidad de vida de otros.

La realidad actual de España afecta especialmente a las personas en riesgo de pobreza y exclusión social, además de estar creando nuevos escenarios de

precariedad. Por lo que es necesario construir un nuevo modelo social sostenible, suficiente y de calidad.

Así, desde la urgencia, queremos reivindicar un plan de choque con medidas no sólo paliativas sino preventivas, para apoyar a las personas más desfavorecidas; acciones que garanticen la sostenibilidad de las estrategias planteadas desde el 'Tercer Sector', para la creación de un tejido social de unas actuaciones que palien los efectos de la exclusión.

Para ello, planteamos una serie de ejes de actuación con diferentes propuestas que creemos básicas:

Políticas activas de empleo que favorezcan el acceso al mismo de las personas que están en situaciones de exclusión socio-laboral.

Políticas públicas de fomento y potenciación del sector empresarial de la economía social, para generar empleo en colectivos con dificultades, contando además con programas de desarrollo local. Persecución de la economía sumergida.

Plan director de estímulo para la autonomía y atención a la dependencia, favoreciendo la posición de las empresas de iniciativa social y medioambiental. Los servicios sociales y las corporaciones locales deberían crear redes con los movimientos asociativos de su entorno, para maximizar los resultados de sus actuaciones dentro del plan.

Ampliación de prestaciones por desempleo para evitar que estas familias lleguen a las redes de apoyo social.

Política de inmigración donde nadie pierda en el camino de la legalidad y la integración, con la que la población autóctona no desarrolle actitudes racistas.

¡Bien por los mayores con iniciativa!

Vedat tv
por internet

Emisiones en:
www.avv-vedat.com y www.bondiatorrent.com



una ventana
abierta
a la sociedad

-hazte ver y consigue extras publicitarios-

¡Anúnciate: está tirado! 96 156 40 01

Gestoría geriátrica

Vicent Llopis Pardo
Consultor de Empresas
invisible@avv-vedat.com

Antes de empezar he de rendir homenaje a uno de nuestros amigos en la tarea de compartir las inquietudes vecinales. Julio Genovés ha sido una referente en muchos de nosotros. Hombre cuyo ejemplo debe seguirse, supo estar a la altura en todo momento liderando el movimiento asociativo en El Vedat. Julio, siempre te recordaremos con cariño.

Cuando cumples más de cincuenta y cinco años te ves, en muchas ocasiones, necesitado de apoyar a tus mayores. Llevar a los padres al médico, a comprar, a proveerles de lo más necesario, se convierte, en esta época de la vida, en un retorno de todo el cariño que nos dispensaron cuando fuimos niños. Se hace con la satisfacción que da el pensar que tal vez nuestros hijos también se porten así con nosotros. Dicen que es ley de vida y así nos lo tenemos que tomar.

Como las salas de espera normalmente están llenas y las conversaciones que se ofrecen entre pacientes no son precisamente originales (que si tardan mucho en llamar, que si llevamos una hora de retraso, que mire Vd. cuántos medicamentos tomo, que no se me van los dolores, que...), la mente no para de pensar y la vista se fija en múltiples detalles para la reflexión.

Con tristeza veo cómo está aumentando la población de mayores. Cada vez más longevos pero más limitados. Personas de 80 años -y más- deambulan dificultosa y pausadamente por los pasillos de los centros de salud en busca de todo tipo de destinos. Buscan la sala de vacunaciones, la sala de extracciones, el mostrador, la sala de curas, el despacho de recetas para crónicos. Casi todos ensimismados y perdidos en ese mar de mensajes que informan sobre dónde encontrar cada sitio. Para nosotros un simple vistazo nos dirige sin dudar al destino. Para ellos es un lugar de confusiones. Se pierden, se esperan donde no deben, les mandan de aquí para allá en un intento de ayudarles.

Algunos privilegiados disponen de compañía, bien familiar o contratada. Son una clase dentro de su rango de edad. Otros tienen que valerse solos ante la enfermedad. En la consulta los médicos explican muy bien cuántas pastillas debe tomarse al día, cuándo tienen que volver, cuándo debe hacerse los análisis. Pero lo cierto es que pasados unos minutos ya no recuerdan nada. Guardan las recetas y mañana ya veremos. No es raro que acumulen medicamentos y más medicamentos en unos improvisados botiquines domésticos que no aprovechan porque nadie les ayuda a gestionarlos.

Planteo la creación de una nueva profesión: la *gestoría geriátrica*. Naturalmente debe ser gratuita para los jubilad@s y ejercida por personal especializado. Una formación profesional avalada por una titulación, que tendría por objeto efectuar un seguimiento completo de la atención al paciente en todas sus vertientes. En los centros de salud se encargarían de atenderles a su llegada, llevarles a las consultas y acompañarles en su periplo por el centro, hasta que lo abandonaran.



A nivel domiciliario se encargarían de visitarles con la frecuencia prescrita por el médico, comprobarían su *stock* de medicamentos y su correcta administración. Incluso dispondrían de datos de primera mano sobre sus hábitos domésticos y su repercusión sobre su salud. Cómo y dónde duermen, posturas habituales, salubridad e higiene en casa, etc.

Ya sé que esto cuesta dinero. Pero dinero hay. Lo que es menester es no malgastarlo en subvenciones absurdas que nadie sabe si cumplen su cometido, en gastos suntuarios y superfluos que los hay a cientos.

Y además se ahorraría en la factura farmacéutica. Estoy seguro de que muchos medicamentos ni se los toman, los olvidan en el cajón hasta que se acuerdan de ellos y al final acaban en la basura.

Abogo por una ancianidad mejor atendida, mejor tratada. No sólo basada en la cuantía de la pensión sino en la proximidad de las personas. No es preciso fundar tantas ONG para acercarse a nuestros mayores. Los tenemos aquí al lado, en nuestros consultorios: *son nuestros prójimos*. ¡Se lo merecen aquellos que trabajaron para que fuéramos personas de provecho!

Ubicada en un entorno privilegiado
Con 1.500 m2 de jardín soleado con piscina
El Vedat (zona Santa Apolonia)
Tels. 633 663 346
675 906 684

Escuela Infantil Miramar
Enseñanza impartida por profesionales cualificados para dar una educación integral con ambiente familiar par niños de 0 a 3 años

- Enseñanza musical
- Enseñanza bilingüe valenciano-castellano
- Iniciación al inglés
- Iniciación a las nuevas tecnologías
- Psicomotricidad dirigida por monitor
- Programa completo de estimulación temprana
- Educación en valores
- Aula de la Naturaleza: huerto ecológico
- Natación

Matrícula abierta

HORARIO ESCOLAR
De 9 a 17 horas
LUDOTECA PARA NIÑOS DE 1 A 6 AÑOS
De 8 a 9 horas
y de 17 a 19 horas

Servicios de: Pedagogía, Atención temprana, Atención a niños con NEE, Fisioterapia, Peluquería, Monitor de natación, Comedor con menús adaptados...

Además: Clases de repaso de primaria y secundaria, Inglés y lengua castellana en todos los niveles, Latín, griego y economía de Bachillerato, Clases de lenguaje musical, Clases de piano...

Actividades y cursos

de la A. VV. El Vedat de octubre a junio de 2011

Día/mes	Hora	Tipo
INSCRIPCIÓN ABIERTA	Miércoles de 19.00 a 20.00 (adultos) Viernes de 18.00 a 19.00 (niños)	STREET DANCE FUNCKY, HIP HOP BREAK DANCE
INSCRIPCIÓN ABIERTA	Miércoles de 20.30 a 22.00	BAILES LATINOS
INSCRIPCIÓN ABIERTA	De lunes a viernes (multitud de horarios disponibles) (GRATUITOS)	INTERNET Nivel UBI (básico) Nivel UMI (medio)
INSCRIPCIÓN ABIERTA	A DETERMINAR	INFORMÁTICA 1º Iniciación - 2º Medio - 3º Avanzado Curso: Sobrevivir gratis en Internet. Curso: Edición de video con fotografías digitales. Curso: Paquete Office.
INSCRIPCIÓN ABIERTA	Viernes de 14.30 a 16.30	SEVILLANAS
INSCRIPCIÓN ABIERTA	Miércoles de 10.30 a 12.30	LENGUA ESPAÑOLA (gramática, ortografía, redacción, alfabetización, estilo, prensa...)
INSCRIPCIÓN ABIERTA	Martes De 17.30 18.30 (niños) De 17.00 a 20.30 (adultos)	CORO DE CANTO Educación musical (niños de 3 a 6 años) Coro infantil "Los Querubines" (niños de 4 a 14 años) Coro de adultos (repertorio clásico y moderno, gospel, folklore latinoamericano)
A LA CARTA INSCRIPCIÓN ABIERTA	A LA CARTA Miércoles De 17.00 19.00	FOTOGRAFÍA DIGITAL PINTURA
Hasta junio de 2011	Lunes y miércoles De 17.30 a 19.00	INGLES ADULTOS NIVEL 1 (DESDE 0)
Hasta junio de 2011	Martes y jueves, de 9.30 a 11.00	INGLÉS ADULTOS NIVEL 2
Hasta junio de 2011	Lunes y miércoles De 19.00 a 20.30	INGLÉS ADULTOS NIVEL 3
Hasta junio de 2011	Martes, de 17.30 a 19.00	INGLÉS NIÑOS
Jueves Viernes (semanal)	Jueves, de 16.15 a 20.15 Viernes, de 16.00 a 20.00 (una sola hora)	GUIARRA CLÁSICA Y CONTEMPORÁNEA Hasta grado medio LOGSE

Actividad sin



Aprender a tocar la guitarra es un curso ya consolidado.

PARA INSCRIPCIÓN INTERESADOS:

A.VV. EL VEDAT (BIBLIOTECA). MAÑANAS, de lunes a viernes, de 9.15 a 14.15 horas. TARDES, de lunes a viernes, de 16.30 a 20.30 horas.
Avda. San Lorenzo N° 148 - 46901 – EL VEDAT de Torrent
E-mail: asociacion@avv-vedat.com – <http://www.avv-vedat.com/>
Teléfono: 96.156.40.01 – Fax: 96.156.14.73
¡Muchas gracias por su participación y colaboración!

Allegretto Vedat
Katia Cabrera Cuesta
Teléfono: 692 22 36 09
katiacabrera@yahoo.com
www.katiacabrera.com

Reciba clases de canto y solfeo.
Reciba clases de educación musical a partir de 3 años.
Participe en coros para adultos o coros para niños.
Reciba clases de piano, violín, cello y guitarra.

Música Ritmo Movimiento

Matricúlese ahora

lucía peluqueras

c/ padre méndez, 122 - 46900 torrent - tel. 96 156 67 95
luciapelu@eresmas.com
de 10 a 20 horas de lunes a viernes - sábados de 9 a 15 horas

Nos gusta dar color.

elRaval
fotocópies

Plaça Marqués Gual, 13
46900 TORRENT
Tel 96 156 63 47 Fax 96 156 79 26
elraval.fotocopiesraval.com

Restaurante Cafetería LA CAMBAJADA

COCINA * MEDITERRÁNEA * VASCO-GALLEGA

C/. Caja de Ahorros, 7 B - 46900 TORRENT
Tels. 96 158 16 09 - 699 891 751 - 672 230 158

Baymar
exclusivas

DISTRIBUIDOR de GASÓLEOS

REPSOL

PEDIDOS:
Tel.- 963 798 136
Fax.- 963 798 866
pedidos@exclusivasbaymar.com

Distribuidor de lubricantes **Shell**

descanso en la A. VV. El Vedat



Ofrecemos clases de formación en varias materias.



Nuestro Coro 'Los Querubines' en uno de sus ensayos.

¡¡¡ NO PARAMOS!!! ¡¡¡ ASÓCÍATE Y PARTICIPA!!!



Las clases de 'Street Dance', 'Hip hop'... son marchosas y divertidas.



Las clases de Internet e Informática son una constante en nuestra Asociación.

AULA-2
LLIBRERIA
PAPERERIA
MAT. OFICINA
PREMSA
FOTOCOPIES
Pintor Ribera, 1 Tel. 96 155 98 18 TORRENT

La formación
La mejor solución a la crisis
Y además también el futuro de tus hijos
Repaso para el examen de Primaria hasta Universidad
Informática
Idiomas
Cursos profesionales
Graduado en Eso
Pruebas de acceso a los grados
Nosotros te ayudamos!!!
-Matrícula gratis para socios Asociación Vecinos Vedat
-Descuento a partir del segundo hermano
-Atención personalizada
L'Aula
C/ San Francisco 5, 1º - 1º
46003 TORRENT (V.) - Valencia
Tel: 96 118 07 55 • Fax: 96 118 07 24
info@aulaformativa.com • www.aulaformativa.com

CENTRO DE ESTUDIOS FORM@'T
REPASO, PARTICULARES, A DOMICILIO,
ACCESO CICLOS FORMATIVOS, CURSOS DE
IDIOMAS, ELECTRICIDAD, CONTABILIDAD,...
DESCUENTOS PERMANENTES SOCIOS A.VV. DEL VEDAT
PZA. PEDRO ITURRALDE, 3 (JUNTO AUDITORI)
678.48.28.29
www.ce-format.com
FACEBOOK: C Estudios Forma't Torrent

Inglés - Francés Alemán
Nativos suizos con mucha experiencia dan clases particulares a todos los niveles, niños y adultos.
Clases intensivas, también durante las vacaciones.
Conversación y clases para empresarios, directivos y amas de casa.
No hay matrícula ni pago adelantado, se paga cada clase.
Aprenderás a pronunciar correctamente. Buen ambiente. También español para extranjeros.
Horario: Lunes a Viernes 9-14 y 16-21 horas, Sábado 9-14h. Precio: 15€ por 60 minutos.
Edith y Roberto Weinberger, Torrent
Teléfono: 961 588 205 • Fax: 961 588 422
edith@weinberger.es • roberto@weinberger.es
Av. Pintor Genaro Palau, 2, 1º, 1ª (esq. Av. al Vedat, 140)

CASADO
JOYEROS
COMPRA-VENTA
ORO
cl. Cervantes, 9 • TORRENT
Tel. 96 156 23 26

Consulting
eme 2
Inmobiliario
Administración de Fincas Urbanas
Oficina Torrente
Plaza Pedro Iturralde
Ochoa, 11 bajo
46901 Torrente
Tel./Fax 96 129 06 23
Oficina Central
C/ González Martí, 7 pla 2
46008 VALENCIA
Tlf. fijo: 96 385 14 85
Fax: 96 385 14 16
consultinginmobiliario@ono.com

Carlos Quesada*En resumidos cuentos*

El código de Vicent

Vicent imaginaba que la Tierra era como un enorme bombo de lotería, en el que cada uno de nosotros giramos alrededor de nuestras circunstancias, a la espera de ser extraídos por la mano del destino. Aunque él siempre pensó que su destino estaba en su mano: ya, cuando nació, Vicent sintió, de forma natural e innata, esa peculiaridad.

Siendo un bebé ya elegía el pecho contrario al que se le ofrecía. Lógicamente, eso no influyó en los años inmediatos a su lactancia, teniendo una existencia común a los demás niños. Su primera muestra de rebeldía ante su vida convencional fue la elección de sus amigos de colegio. Debería haber formado parte de la pandilla que, en buena lógica, le correspondía. Eso hubiera sido lo corriente y normal. Pero, encerrado en su práctica testarudez de visionario, se alejó de los futbolistas de recreo, de batallas imaginarias, de peonzas y de cualquier otro juego afín a su edad. Era el precio a pagar por sentirse diferente, por poder llevar la contraria al futuro establecido y elegir el suyo personalizado.

Desobedeciendo el consejo de su padre de que se labrara un futuro estudiando una carrera, Vicent se matriculó en una escuela profesional. *-No, no es no quiera estudiar, pero lo que esperáis que haga no es lo mejor para mí; yo sigo mis propios designios-*, les dijo a sus desconsolados padres. Algún día uno de esos golpes de timón le daría la razón y encontraría la evidencia que justificara su personalidad divergente.

Incluso para buscar novia se alejó de los lugares convencionales. Ni locales de bailes, ni el "conozco a una muchacha que te gustará, Vicent", ni siquiera el azar -su principal enemigo-, decidirían sobre él. Esperó una prueba premonitoria para la elección. Todo era cuestión de estar

atento y observar las señales que el destino le ofreciese. Luego, por supuesto, estaba el saber interpretarlas, cosa que la mayoría de los mortales no sabía; ¡pobres ignorantes! Un mes de julio, observó la Luna en cuarto creciente y un pensamiento -como un cartel aclaratorio- le surgió en su visionaria mente: el primer día de Luna llena, en el pueblo más cercano que celebre verbenas. La orquesta inició los compases y algunas jóvenes que circundaban la plaza le sonrieron al verle pasar por su lado. Pero Vicent, ajeno a estas esperanzas y vulgares formas de iniciar relación, buscaba

Vicent imaginaba que la Tierra era como un enorme bombo de lotería, en el que cada uno de nosotros giramos alrededor de nuestras circunstancias, a la espera de ser extraídos por la mano del destino

una revelación que le guiara en su elección. Y la vio: una silla vacía que se encontraba frente a él, con la Luna enmarcando la escena

tras ella. -La primera joven que se siente en ella será mi mujer-, decidió. Y así eligió a su esposa, ordenando las circunstancias. Él era dueño de su destino.

Premeditó el nacimiento de sus dos hijos de igual modo: -*Hoy, cariño, que los planetas están alineados, es el día-*. Así ocurrió con el primero. Y un día que se encontraba en la azotea arreglando la antena de TV., le defecó una paloma en su hombro... En un principio, le causó asco; luego sonrió y bajó presuroso hasta su piso, donde le comunicó a su mujer lo idóneo del momento, indicándole la señal

recibida del cielo para engendrar al segundo.

Pasaron los años y la vida cotidiana de Vicent apenas le daba márgenes donde poder influir sobre su futuro, ni siquiera sobre el mes próximo. Se contentaba con pequeños detalles, como retrasar la salida del garaje de forma deliberada, con la ilusión de que ese minuto sentado, oyendo la radio del coche, alteraba, por lo menos, su camino al trabajo. No obstante, continuaba atento a las señales que el destino dejaba a los buenos observadores, a los dueños de su destino; y él sabía que, tarde o temprano, la vería, ¡la definitiva!, la que daría sentido y justificaría toda su existencia.

El pasado mes de agosto Vicent se encontraba en el sepelio de un compañero de trabajo, y estuvo a punto de esbozar una sonrisa al sentir la adrenalina del superviviente, mientras pensaba en las circunstancias de la muerte de su colega. El pobre había sido atropellado al cruzar un paso de cebra cuando se dirigía a la empresa. Siempre cruzaba por el mismo sitio y a la misma hora. Una presa fácil para el destino, una perita en dulce. Pasados unos minutos le volvió la compostura que exigía el momento, y, observando a sus compañeros, le vino un pensamiento inquietante. A sus 55 años no había ninguna diferencia entre él y los demás. Ni su vida, ni su mujer, ni sus hijos eran diferentes. ¿Y si todo se debiera al azar, a la suerte, a la casualidad? No, no podía ser, eso significaría rendirse, dejarse llevar por la corriente. Los momentos de duda dejaron paso al optimismo al notar como su instinto emergía con nuevos bríos, colocándose a

Atalaya La Cañada

REFORMA INTEGRAL DE SU VIVIENDA

PONEMOS A SU SERVICIO:

- ALBAÑILES
- FONTANEROS
- ELECTRICISTAS
- PINTORES
- PUERTAS Y ARMARIOS
- CARPINTERÍA DE ALUMINIO Y PVC
- MOBILIARIO DE COCINA
- AZULEJOS Y GRES
- AIRE ACONDICIONADO FRÍO/CALOR

REALIZAMOS TODA CLASE DE ARREGLOS EN SU HOGAR



SERVICIOS INMOBILIARIOS

REFORMAMOS SU VIVIENDA O LOCAL
LE ASESORAMOS EN LA REFORMA DE SU CHALET
PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Tenemos chalets y pisos en venta en:
La Cañada, Valterna, La Ellana, Colinas, Valencia...

Llámenos para cualquier consulta a los teléfonos

96 132 33 26 y 666 48 44 87

la vanguardia, de nuevo, como un explorador.

Sólo tenía que seguir su estela. Después de un tiempo, éticamente correcto, abandonó la lúgubre escena. Al pasar por la parte vieja del cementerio su instinto se desvió hacia allí, y él le siguió. Paseó entre los niños sin flores, olvidados, y el cielo nublado liberó, durante un instante, un rayo de sol que incidió sobre una tumba determinada, individualizándola de los demás. Vicent, o su instinto, la vio: la señal. Y se dirigió a ella. No había nada que la diferenciara de las demás tumbas: un nombre, una fecha definitiva, nada. Deprimido subió al coche, arrancó y se mezcló en el tráfico como un mortal más a merced del destino colectivo.

Fue al llegar a casa cuando la fecha que había visto en la vetusta sepultura se iluminó de color dorado en su mente: 24 del 8 del 16. ¿Y si su instinto había acertado? Repasó la fecha y el número que componían, como si se ocultase en ella un código: 24-8-16, estaba seguro que su destino dependía de ese número. Las circunstancias estaban encuadradas y él las había visto, había estado atento. El golpe de timón era inminente. El 2, el 4, el 8, el... No, el siguiente no era el 1 y luego el 6, no: era el 16. ¡Claro! Cada cifra era doblada por la siguiente: el 2 por el 4, el 4 por el 8 y el 8 por el 16. 24816 era un número de cinco cifras que se doblaban justo tres veces. ¿Y si fuera el único?, pensó Vicent esperanzado. Lo intentó iniciando con el 1, luego dobló, el 2, el 4, el 8... Con el 16 se pasaba de cinco cifras. Iniciando con el 3 ocurría lo mismo: 3-6-12-24. Y con el 4 igual: 4-8-16-32. El cinco se doblaba sólo dos veces, 5-10-20, en número de cinco cifras. ¡Bingo! Su número era único y él era su destinatario. Ahora sólo faltaba ver cómo aplicar de forma práctica la magia de su número. Su vida quedaba a merced del 24816.

¿Cómo un número puede cambiar tu vida?, pensó Vicent. La pregunta tenía una respuesta lógica y poco original, pero muy enriquecedora: la lotería. El jueves 22 de agosto marchó hasta una



Administración cercana. Antes de entrar, su corazón se aceleró al leer en la puerta: próximo sábado, sorteo especial de verano. Estaba claro: un sorteo especial para un número especial. Entonces se dio cuenta de algo supremo, brillante. El destino se alineaba con su instinto, era la gran revelación: el próximo sábado era 24 del 8. Miró a ambos lados por si alguien había escuchado sus pensamientos y entró con el ansia contenida de un joven en su primera cita.

-Déme el 24816-, le dijo al lotero con un trémulo tono en su voz, que parecía solicitar una sustancia ilegal. -Para el próximo sábado-, añadió en voz baja. -No, ese número no lo tenemos en esta Administración-, le contestó. Y, al ver la cara de desencanto de su cliente, le sonrió diciendo: -Pero enseguida le digo dónde puede encontrarlo-. Tecleó el ordena-

dor y apuntó unos datos en una cuartilla. Había tres Administraciones en toda España que tenían el número. Dos estaban descartadas por su lejanía. La tercera se encontraba en un pueblo, a 60 kilómetros. Eran las 19 horas del jueves: ya no le daba tiempo a ir. -Tranquilidad Vicent-, se dijo a sí mismo. -Ahora llamas y dices que te lo reserven para mañana-. Marcó el teléfono que le habían facilitado y, tras cuatro pitidos, oyó el reconfortante -Sí, dígame-. Vicent, conteniendo su nerviosismo, expresó su petición. La voz de la lotera le contestó que no le quedaban décimos de ese número en la Administración -corazón de Vicent parado-, pero que en el bar "Hasta aquí llegaste", que se encontraba en la entrada del pueblo, posiblemente les quedase alguno -pon, pon de nuevo-. ¿El teléfono del bar?-. Le faltó tiempo para lla-

mar. Tras los angustiosos pitidos, la voz del camarero, quien le dijo que le quedaba sólo un décimo. -Si me lo guarda hasta mañana le doy 50 euros más-, dijo Vicent. -De acuerdo, no se preocupe; pero recuerde que se lo reservo hasta las cinco, luego lo vendo-.

La mañana del viernes le resultó imposible desplazarse. La empresa estaba de vacaciones, y él era el único que, voluntariamente, permanecía en agosto encargándose del mantenimiento de las máquinas. Y las revisiones que debía hacer estaban controladas desde la central en Madrid. Pensó que, como su destino iba a cambiar, poco importaba que lo despidieran. Pero dudó. Una inquietud de futuro convencional -la jubilación estaba en juego- le hizo desistir de marcharse esa mañana. Además, ficharía después de las 14:30, y tendría tiempo de sobra para llegar antes de las cinco. De todas formas, llamó al bar dos veces más recordando la reserva.

¿Cómo un número puede cambiar tu vida?, pensó Vicent. La pregunta tenía una respuesta lógica y poco original, pero muy enriquecedora: la lotería

Después de una mañana de nervios, el ansia de encontrarse -¡al fin!- de frente con el destino elegido abrió el apetito a Vicent. Comió cerca del trabajo, saboreando el momento. Todo su cuerpo estaba en armonía, con la sensación de que, después de tantos años, su instinto se había ganado un merecido retiro. Y lo iba a tener a lo grande.

A las 15:10 salió de la ciudad con la idea de tomar café en el bar "Hasta aquí llegaste". El nombre del bar sintetizaba lo que había sido su vida, pensaba un sonriente Vicent mientras conducía. Todo encajaba. Había sido fiel a sus principios que le habían hecho ser diferente a los demás mortales. Le hizo gracia imaginar lo que pensarían los compañeros de trabajo cuando se enteraran de

que era rico. Creerían que habría sido la casualidad el azar -y eso sería lo que pensarían-. Nunca sabrían que él, Vicent R. M. había elegido el lugar, el día y hasta la hora para reunirse con su destino. A las 15:50, a pocos kilómetros del bar, paró su vehículo. Unos chopos cercanos eran ideales para vaciar la cerveza consumida en la comida y respirar aire puro. Subió al coche y esperó, como era costumbre, un minuto -un último quiebro al futuro inmediato-. Después, sin colocarse el cinturón -pues el pueblo ya se veía en la distancia-, giró la llave, arrancó el motor y metió la primera, murmurando feliz: "Vamos, Vicent, adelante". Treinta segundos antes... y nunca hubiera coincidido, en el tiempo y en el espacio, con el tractor que asomó dos metros el morro al incorporarse a la vía.

No supo contra que chocó pero atravesó el cristal y, después de un instante de ingravidez, fue a golpearse contra un viejo mojón de carretera, que parecía estar allí esperándoles desde hacía años, desde que nació Vicent. En su último momento de conciencia, miró hacia el mojón que tenía a medio metro de su rostro y allí vio, grabado en la piedra, la respuesta... La confirmación de su destino: Km. 24 -carretera comarcal no 8... -¿El 16?-. Fue su último pensamiento lúcido. Luego la incredulidad dejó paso a la aceptación y Vicent se dejó llevar en paz hacia la luz, única, exclusiva para él.

La Guardia Civil realizaba el atestado y el agente que tomaba los datos preguntó a su compañero: -¿Hora aproximada del accidente?-. -Aproximada no-, contestó. -El reloj del fallecido se paró exactamente a las 4 de la tarde. Así que tenemos: Km. 24 de la carretera comarcal no 8 y a las 16 horas-. A las 17:10, una vez acabado el atestado, entraron a tomar café en el bar de la entrada del pueblo. Llegaron a la barra y el cabo observó el billete que acababa de colgar el camarero. Inmediatamente, indicándoselo a su compañero, le dijo: -Fíjate en ese número... ¡Qué coincidencia!, ¿no?-. Y luego añadió: -Pepe, ¿tú crees en el destino?-.

**GARDEN
Hnos. TARAZONA S.L.**

Telf: 96 155 18 23 - 625 541 036
infor@gardentarazona.com
www.gardentarazona.com

Ctra. Torrent-Picanya, Km.1 - 46900 TORRENT - Valencia

**Escayolas
Torrent, s.l.**

DECORACION EN ESCAYOLA Y RESTAURACIONES
INSONORIZACION DE MATERIAL TERMICO
TECHOS DESMONTABLES

EMILIO RODRIGUEZ ARIAS

C/. Calvario, 45 Móvil 686 48 45 10
46900 TORRENT - Valencia Tel. 96 155 51 96

**Loterías y Apuestas
del Estado**

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA Nº8

C.C. Las Américas

Acceso desde parking exterior, planta alta, Módulo A-2
Local 12 y 13. Avda. País Valencià, 180
Tel. 96 156 58 71. TORRENT (Valencia)

Tributo a Julio Genovés

Carlos E. Bessini

Coordinador Consejo de Redacción

Junto a otras personas, allá por agosto de 2002, cuando yo sólo llevaba un año colaborando como articulista habitual en este periódico, quiso que me encargase de un maravilloso proyecto sociocultural que se había ideado para la A. VV. El Vedat. El tiempo dirá si acertaron, si él se equivocó o no en mi elección para desarrollar este objetivo, con el fin de hacer más grande nuestra Asociación. Testimonialmente sólo puedo demostrarle en este espacio, con palabras, un enorme agradecimiento por depositar su confianza en mí. Siempre me la hizo constar desde la cercanía, con la honestidad que después eché de menos en determinadas personas, ésas que se ponen medallas con el trabajo de otros. También lo hice personalmente en su casa, días antes del triste acontecimiento que ahora lamentamos tantas entidades y personas. Si me preguntasen que podría destacar de Julio, diría que era un hombre de convicciones, que siempre defendía con sinceridad y carácter firme todos aquellos valores en los que creía, y que esa cualidad dejaba su impronta haciendo que nunca pudiera pasar desapercibido. Y de los que, pese a su edad, siempre “arimaba” el hombro, a diferencia de los “medalleros”. Estoy emocionalmente fatigado por todo lo que ha supuesto la preparación de esta edición: he gestionado todos los artículos y condolencias (muchísimas gracias a todos por vuestros correos, que han sido reenviados a sus familiares) dedicadas a su memoria y, créanme, afecta. Pero nadie muere mientras ésta pervive en nuestros pensamientos. Por eso Julio, quiero decirte que sigues presente entre todos nosotros.



Julio Genovés, entregando 5.000 firmas para la reforma del Consultorio de Salud de El Vedat.

Julio era valores humanos

A. VV. El Vedat

¿Qué deseas destacar de tu relación con Julio?

En esencia, que Julio siempre anteponía su afecto y sus sentimientos a la amistad. Julio era, fundamentalmente, *valores humanos*. Y que hemos colaborado, conjuntamente en decisiones importantes en diversos ámbitos.

Eres Presidente desde hace casi un año y medio. ¿Qué parte de “culpa” tuvo Julio en tu decisión de encabezar a la A. VV. El Vedat?

Manuel Álvaro

Presidente Falla Santa Apolonia

Mi amigo Julio era un “verdadero” amigo. De los que se quiere siempre. Pero, sobre todo, era un emprendedor, un generador de nuevas ideas. Reflexivo y de los que gusta de una buena tertulia entre “amigos verdaderos”. Julio estará siempre presente

Julio, en vida, fue todo corazón. Una persona que contagiaba confianza y respeto mutuo

Fue pieza decisiva en el diálogo entre el anterior Presidente, Juan Sanchis, y yo. Sin su participación y mediación en el proceso de cambio, éste se hubiera complicado muchísimo.

¿Qué opinas de su legado en la A. VV. El Vedat?

Ha sido importantísimo. Su impulso respecto a las exposiciones de arte, conferencias de amigos y personas relevantes, reivindicaciones conseguidas y demás actividades sociales y culturales, son prueba de ello, y caracterizan, en gran medida, la grandeza de nuestra Asociación.

¿Quieres acabar comentando algún otro aspecto sobre nuestro compañero para finalizar?

Julio, en vida, fue todo corazón. Una persona que contagiaba confianza y respeto mutuo.

Julio estará siempre presente entre nosotros

entre nosotros. Deberíamos fundar el ‘Club Rotario’ de Torrent

en su memoria: era su último gran deseo.

Cuando un amigo se va deja un espacio vacío...

En recuerdo emocionado a Julio Genovés

Juan Bta. Sanchis

Expresidente A. VV. El Vedat

Cuando me comunicaron que Julio había fallecido, se me produjo un sentimiento de emoción dolorosa. Julio y yo sabíamos, el día en que nos vimos personalmente por última vez y nos dimos un abrazo de despedida, que era el último, y así fue. Ahora se me agolpan muchos recuerdos de nuestros esfuerzos tratando de lanzar adelante los proyectos culturales y sociales que tanto nos ilusionaban. Recuerdos que se entrecruzan con los sentimientos, su calidad humana, su nobleza, su cultura, su capacidad para escuchar y estar siempre en su sitio.

Y qué se puede decir a Vicen, su esposa y compañera de toda la vida, compartiendo penas y alegrías y estos duros meses finales. Ordenando mis papeles antiguos encontré hace sólo unos días la invitación para asistir a sus bodas de oro, con las fotografías de dos bebés sentados juntos, Julio y Vicen, que cómo decía Julio, gracias a la amistad de los padres de ambos, eran novios antes de nacer.

Sucedió lo que tenía que suceder, pero inevitablemente echaremos de menos a Julio y tendremos siempre presente a Vicen, recordando las palabras de Rabindranath Tagore que cerraban la invitación a sus bodas de oro.

Una vez soñamos los dos que no nos conocíamos. Y nos despertamos a ver si era verdad que nos amábamos.

RESTAURANTE - ASADOR DEL SOL



C/Del Sol, 17 - 46901 El Vedat de Torrent - Valencia
Información y reservas: tel. 961 558 954
GPS: W 00° 28' 58" / N 39° 25' 22"

ESTAS NAVIDADES A SU SERVICIO EN C/DEL SOL 17
LES DESEAMOS UNAS ¡¡¡¡¡FELICES FIESTAS!!!!!!





- ESPECIALIDAD EN ROSSETJAT TORRENTÍ, CARNES SELECCIONADAS
Y ARROCES MARINEROS, A TAN SOLO 15 MIN DEL CENTRO DE VALENCIA
- FÁCIL APARCAMIENTO

El verdadero recuerdo de JULIO

Lucía Pérez Genovés

Hasta 14 cargos en la vida pública desempeñó Julio Genovés, mi yayo Julio, a lo largo de sus 78 años de vida profesional y social. Directivo de la *Feria de Arte en Metal*, de la *Federación del Metal*, *Confederación Empresarial de Valencia*, *Feria Internacional*, *Cámara de Comercio*, de la *Asociación Valenciana de Empresarios*, del *Club Rotary de Valencia*, y un largo etcétera. Él mismo los enumeraba en un artículo que escribió este año titulado *Recuerdos de mi vida*. “Nací en el año 1931, por lo que soy un niño de la Guerra Civil”. Así empezaba el escrito que repasa la historia empresarial y personal de mi abuelo.

Sin embargo, a él no le hubiera gustado ser recordado por esta cifra, como así me lo ha hecho saber mi abuela Vicen, sino por otras mucho menos profesionales y mucho más humanas. Cincuenta y tres años de matrimonio, tres hijos, seis nietos, cuatro libros, decenas de obras pictóricas y artículos periodísticos, cien pensamientos, cientos de amigos. Éstas son las verdaderas cifras que marcaron la vida de Julio.

Escribió su primer libro *Terulias en la rebotica* para, precisamente, expresar lo que motivaba y alentaba su vida, para dejar constancia de sus vivencias y opiniones. “Es para mí un gozo y un privilegio desnudar mi corazón en estas sentidas páginas para que, en un futuro, cuando mi ropaje exterior se desdibuje en la memoria, mi familia más directa pueda recordar como deseé ser”. Éstas son las últimas líneas de este libro que, ahora más que nunca, y junto al resto de sus publicaciones y artículos, es lo más cerca que se puede estar del verdadero Julio Genovés.

Era un enamorado del arte y de la cultura, en cualquiera de sus expresiones, y un defensor del humanismo. Su libro de cabecera, “el que tengo en la mesita de noche”, como él decía, era *Obra Escogida* de Rabindranath Tagore, y su músico preferido, Mahler. “Cuando escucho la sinfonía número dos, *Resurrección*, me emociono”, reconocía Julio en el artículo *Recuerdos de mi vida*. Su jardín era uno de sus más preciados tesoros. “Contemplar las flores, los árboles, oír el murmullo del agua o el cantar de los pájaros” era, para él, “uno de los momentos más plácidos de la vida y del alma”, tal y como desvelaba en su primer libro.



Se desvió por cada una de las iniciativas que emprendió en la vida. Primero, durante su trayectoria profesional, tras su jubilación, en la *Asociación de Vecinos de El Vedat*, de forma paralela, siempre en el *Club Rotary de Valencia* y, por supuesto, también por su familia. Un gesto solidario define su dedicación a los demás. En la celebración de sus ‘Bodas

de Oro’, él y Vicen, pidieron que el importe de los regalos que los invitados quisieran realizar se destinara a la *Fundación Rotaria*, para el desarrollo de programas humanitarios en Mozambique. “Mi mayor satisfacción es la de conservar la amistad con todas las personas con las que he colaborado a lo largo de mi vida”, sentenciaba en *Recuerdos de mi vida*.

Julio disfrutó de las pequeñas cosas de la vida, de los paseos por su jardín, los crucigramas que resolvía a diario, las partidas de dominó, las charlas con amigos, los artículos sobre la condición del ser humano que escribía para el *Periódico El Vedat*, las comidas familiares, el arte y la poesía... Él mismo se dio cuenta de la esencia de la vida y actuó en consecuencia. “Con el paso de los años, he comprendido que lo útil, lo práctico, lo superficial y lo material, no es lo básico e importante en la vida. Todos estamos rodeados de un espacio que nos envuelve, y con el discurrir de la vida lo vamos llenando de afectos, personas y objetos con los que nos encariñamos, amamos y son parte de nosotros mismos”, decía en uno de sus libros.

Todos los que le conocimos fuimos parte de él y, a su vez, Julio ha sido y continuará siendo siempre parte de nosotros, a través del recuerdo, pero también a través de sus libros, sus escritos, de aquel viaje que hicimos, de aquel chiste que contó, de aquella tarde que pasamos, de todos los instantes que compartimos con él. Éstos son los verdaderos momentos con los que recordaremos siempre al yayo Julio.

RESTAURANTE
Monte Vedat
Font de San Luis, 24 • Tel. 155 00 46
46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

CORDON Joyeros
El mayor surtido en relojería y joyería al mejor precio
VALER DE JOTSA V. S. L. L. C.
Centro Comercial Las Américas - Tel. 96 156 00 64 TORRENT
Ave. País Valencià, 88 - Tel. 96 156 40 21 TORRENT

CLÍNICA DENTAL ÁNGELA BRULL
ODONTOLOGÍA INTEGRAL
Odontología general
Implantología y cirugía oral
Estética dental
Endodoncia
Periodoncia
Prótesis fija y removable
Blanqueamiento
Ortodoncia
Odontopediatría
San Pedro Alcántara nº1 B (Plaza San Jaime) - 46900 Torrent (Valencia) - Tel: 96 156 21 86
Fax: 96 156 21 86 - info@clinicaangelabrull.com - www.clinicaangelabrull.com
DESCUENTO 15% asociados A. VV. El vedat

JULIO, hermano



Ester Santano, Julio Genovés y Francisco Chelós presentando el libro 'La luz', de Julio Genovés.

Francisco Chelós López

¡Qué huérfanos nos has dejado a todos! A tu mujer, a tus hijos, a tus nietos y a todos los que somos tus amigos. Tu bondad es irreplicable. Es por ello que la orfandad es mucho mayor, porque aquellos que te conocíamos personalmente, y habíamos tenido el placer de compartir contigo reuniones, cenas de rotarios, eventos, tenemos una gran sensación de vacío en el alma y en el cuerpo.

Siempre fuiste **un defensor de los valores humanos**, para mí sin duda. Fuiste un gran humanista y no sólo por tu ejemplo y tu testimonio personal, sino **PORQUE SIEMPRE VIVISTE PARA HACER EL BIEN**, y eso es algo que los que te quere-

mos nunca podremos olvidar.

En este nuestro mundo no es tarea fácil ser generoso, bondadoso como tú lo has sido. Hay que **amar mucho al ser humano** para darse como tú lo hacías. Por eso, unos días después de tu partida, tengo una sensación de soledad que sólo dejan aquellas personas que, como tú, han dado mucho, se han dado mucho y con excelencia.

Siempre has sido un hombre bueno. Tuviste que luchar duro, conociste las artimañas de este mundo, supiste esquivar lo material y quedarte con la esencia. Tenías una gran virtud, y era que todo aquel que te conocía, te apreciaba, te valoraba y te quería. No podía ser de otra manera.

Tú generabas ese sentimiento en aquellos que te hemos tratado

y nos hemos relacionado contigo. Siempre has tenido una palabra amable, la sonrisa fácil, el apretón, el abrazo, **eras enormemente conciliador** y, a mí, eso me ha tocado en lo más profundo de mi ser.

Recibiste muchos disgustos pero eso no te pudo amedrentar, eso no te cambió el carácter, eso no hizo de ti un hombre duro y pesimista, sino todo lo contrario: **tú guardabas la esperanza de saber que todo cambiaría para mejor.**

Julio, tú has cambiado a muchas personas y gracias a ti nos hemos hecho mejores. Tu recuerdo perdurará porque tu huella está ahí y quien quiera de verdad saber quién era Julio Genovés, por sus actos y por sus hechos le habréis conocido bien.

Descansa en paz, hermano Julio.



Rosa del desierto

Algunos hombres buenos

Elena Lloret Morín

Hay una gran diferencia en la sensación que uno tiene cuando muere alguien bueno, que cuando muere alguien que ha hecho cosas mal. Obviamente, la sensación de pérdida y de vacío es la misma -según el grado de parentesco o lazos de afecto que te unen con esa persona-, en un caso u otro.

Pero existe un cierto orgullo o sensación de paz, de triunfo ante la vida, cuando muere alguien que ha obrado mucho bien en su vida. Pues, aunque nos engañemos la mayoría con evasiones (cines, teatros, copas, cátedras, compras, títulos, premios, viajes, etc.), **TODOS** moriremos algún día, y se dice que se muere como se ha vivido.

De lo que no cabe duda es que, precisamente por ello, hemos de velar con las lámparas encendidas como las vírgenes prudentes del Evangelio, pues "no sabemos el día ni la hora", y todo tiempo es vacío si no lo hemos empleado en **AMAR A LOS DEMÁS.**

Así pienso que vivió -con arte y con matrículas de honor- nuestro queridísimo Julio Genovés.

Por ello, como los 'Grandes', pienso que ha triunfado sobre la muerte. Para mí, el 'Cielo' ha ganado un hombre que vivió haciendo el bien, siendo un gran humanista y un hombre de familia.

Enhorabuena por haber sabido coronar la vida llenándola de lo que realmente vale la pena. Descanse en paz.

Nadie muere solo

Esther Santano Orgaz

Julio, el infinito te ha encontrado, profundo y digno. Te vas a convertir en un ser eterno. Deslízate, poco a poco, en la profundidad de la superficie. Ahora te invadirá lo vivido y se desdibujará el resto de tu vida, más allá de lo que mortalmente pasa. Brinda con los dioses por tu alma, que ya no se inclina y brinca vapuleando el azar de la sombra.

Julio, celebra que tu mirada de lo cotidiano, de lo habitual, ya se ha escapado de los bordes de la forma. Disfruta de lo imposible. Ahora puedes. Disfruta de la posible raíz, del origen más próximo. Tan sólo has per-

dido tu tiempo más no tu luz íntima. Sólo has decidido volver a ti mismo. Ahora regresas a tu edad inmortal, tu plenitud. El tiempo nunca ha conseguido arrebatarte tu luz, único valor metafísico. Tu amor siempre se ha dado. Has amado el alma de los hombres más allá de su odio e ignorancia. Por fin, y parafraseando a W. Klemm, *La muerte es tu primera noche tranquila.*

Dicen que la gente amable está enamorada de la vida y sólo cuando se ha amado se ha sido amable. Hoy te escribo con ese sufrimiento del dolor que carece de grito, que implosiona. Tu muerte es más cruel que mis pensamientos. He admirado la forma de tu vida y tú has visto todas las cosas. Tú has sido

hombre justo. Luz viva y equilibrada, ahora invisible a mis ojos humanos. Como ser de luz, te has atrevido a sostenernos, has mantenido muchas luces encendidas, hermano...

Aquí afuera Julio, las luces han mutado en sombras, en cuerpos sin alma, en ruinas imprescindibles. Y, aquí adentro, nuestra ancestral naturaleza duerme intranquila como una leyenda cruel, que nos devora por dentro anhelando ese dardo de luz que despierte nuestras entrañas.

Pero sobre este dolor, sobresales tú. Sol que ardes para una nueva creación, sendero abierto en el jardín de la memoria, donde se desgajan las heridas sangrantes en nuestra realidad.

Eres brote de luz hallado, permaneces preciso y necesario. Eres ese tipo de luz que espanta los espacios y diferencias, y nos enfoca hacia nuestro destino a través de la fragilidad de nuestras almas.

He admirado la forma de tu vida y tú has visto todas las cosas. Tú has sido hombre justo. Luz viva y equilibrada

Me he sentido grande en tu presencia, y ahora tu ausencia me invade cruelmente como nostalgia. Me has enseñado que no estamos predestinados a un solo cielo, ese tormento de fuego eterno. Me has enseñado que

estamos predestinados a la verdad, auténtica concepción eterna, que todo crea. Me has enviado más allá del paraíso, más allá de las tinieblas de la humanidad; pero aún hermano, asomo como fuerza bruta. Me has mostrado que los alientos huelen a hambre como símbolo de derrota; pero siempre has reverenciado el perdón, el servicio, la oportunidad de cambiar. No te has rendido nunca, tu vestimenta ha sido el valor.

Ahora permaneces en el sabio silencio, acurrucando fuerza, ternura, amor... para tu viaje. La belleza sabe cómo has partido, ella sabe cómo has vivido. Y te puedo asegurar que, desde tu muerte, la oscuridad nunca ha sido tan olvidada.

Julio Genovés: un ejemplo de inteligencia y virtud

M.ª José Catalá Verdet
Alcaldesa de Torrent

El pensador español Ortega y Gasset apuntaba en sus reflexiones que la elegancia es una de las formas de ser inteligente, porque se es inteligente y, por ello, elegante, en la medida en que se elige aquello que debemos elegir, se hace aquello que debemos hacer y se dice aquello que debemos decir.

Esa virtud, que no está al alcance de todos, ésa que consiste en saber discernir aquello que tiene que llevarse a cabo, esta actitud y visión de cómo habitar en el mundo suele ser inspiradora de proyectos necesarios e importantes, de movimientos de ciudadanía activa, participativa e implicada, de personas que quieren ser algo más que individuos en una comunidad para pasar a ser ver-

daderos agentes de convivencia, de democracia.

Julio Genovés, mi amigo Julio, era una de esas personas, de esas que inspiran e impulsan proyectos desde la convicción de su necesidad, desde el respeto y la certeza de la importancia de su aportación en una sociedad cambiante y que

Julio Genovés era una de esas personas que inspiran e impulsan proyectos desde la convicción

algunos nos resistimos a que sea calificada como egoísta, individualista. Fue uno de los grandes impulsores del movimiento ciudadano de la Asociación de Vecinos "El Vedat" y uno de los inspiradores de su periódico. Solemos olvidar que el nacimiento de cualquier

proyecto editorial o periodístico refuerza nuestra democracia y alimenta una sociedad en la que el insulto y la descalificación no tiene cabida; nos obligan a defendernos con una sola arma, aunque la más poderosa: la palabra.

Pero no sólo constituye en este contexto un espejo en el que poder mirarse. Donde realmente tenemos que recordarlo, tenerlo presente, es en la distancia corta, en el trato diario y cotidiano. Era una persona conciliadora que valoraba la independencia de la Asociación de Vecinos "El Vedat" y, sobre todo, mostraba un respeto absoluto hacia las instituciones y todas las personas, con independencia de las ideas que profesaran. En este punto quiero destacar que sabía muy bien tratarnos a los políticos, con una educación exquisita que hoy, más que nunca, resulta necesaria y urgente.

Estuve en su casa antes de morir y con toda la humildad y sencillez que se pueden mostrar, me hablaba de la situación política, de las cosas que se tienen que hacer, de la convicción de estar siempre trabajando por las personas, por los ciudadanos. Tenía y tengo presente sus palabras. Julio era un sabio, una persona altamente cultivada en el que tanto la escritura como la lectura constituían su ser. Siempre me atendió como un verdadero amigo, dándome algún consejo pero desde la humildad y sencillez que siempre le caracterizaban, comprometido y preocupado por su Torrent, por su Vedat. Su legado es amplísimo, sus palabras, aquellas escritas y dichas no se las llevará el viento, ni siquiera el tiempo porque Julio siempre supo elegir, supo hacer lo que debía y decir, en cada momento y a cada persona, aquello que era acertado.

Julio Genovés: un auténtico caballero

Pepe Veiga
Portavoz del Grupo Municipal Socialista en el Ayto. de Torrent

Quiero trasladar mi más profundo pesar por el fallecimiento de nuestro común amigo Julio Genovés. Desde que nos conocimos, a Julio y a mí nos unió una entrañable amistad fundamentada en el respeto y el mutuo reconocimiento. Como persona y como directivo de la Asociación de Vecinos de El Vedat, fue siempre tenaz, incansable y animoso. Fue, además, una persona de trato siempre exquisito, un auténtico caballero en el sentido más noble y digno de esta expresión. Reitero mi dolor y tristeza. Mis condolencias a toda la Junta Directiva y a quienes participaron con él en la etapa apasionante que protagonizó como directivo en las diferentes etapas de la Asociación de Vecinos.

In memoriam de Julio Genovés: la Biblioteca de El Vedat se ha quedado huérfana

Sento Beguer Miquel
Portavoz del BLOC en el Ayto. de Torrent

A la última Asamblea de la Asociación, todo y que había una gran asistencia de vecinos noté un gran vacío -claro, no está Julio (pensé)- ya que, a pesar de no pertenecer a la Junta últimamente, su presencia, su vitalidad, "el seu trellat" siempre se hacía patente; y aún lo noté más al finalizar la misma, acostumbrado

como me tenía a un pequeño intercambio de pareceres en el que, con su voz templada, siempre me hacía una observación que me llevaba a la reflexión meditada o a la sonrisa abierta -casi a la risa-, sin perder por ello el mensaje profundo que quería transmitir, fiel reflejo del excelente libro "Tertulias en la rebotica", que editó ya hace unos años y que recomiendo vivamente. Por ello no puedo dejar de transcribir los dos últimos párrafos, que tan bien lo retrata a los que los

En la última Asamblea de la Asociación noté a faltar su presencia, su vitalidad, "el seu trellat" siempre se hacía patente

conocimos: "Como punto final, deseo repetirme a mí mismo, que simplemente soy uno más entre los humanos que recorre la senda de la vida admirando la armonía de la creación, llenando mi alma de su belleza y del amor

de mis seres queridos. Todo ello será mi único, pero maravilloso, equipaje hacia la eternidad. Es para mí un gozo y un privilegio, desnudar mi corazón, en estas sentidas páginas, para que en un futuro, cuando mi ropaje exterior se desdibuje en la memoria, mi familia más directa, pueda recordar como deseé ser. JULIO."

Hasta siempre amigo, que allá donde estés seguro que habrás organizado una maravillosa tertulia.

El mundo ha perdido a una gran persona

Encarna Redón
Exdelegada de Participación Ciudadana del Ayto. de Torrent

Os aseguro que siento un dolor profundo por la pérdida de Julio. Fue un gran hombre, sencillo, inteligente y trabajó por la Asociación de Vecinos de El Vedat de manera imparcial. Siempre me trató bien y yo sentía que era un amigo. Os acompaño en el sentimiento. El mundo ha perdido a una gran persona que era genuina y con la que todos nos sentíamos felices.

Todas las compañías aseguradoras en una misma oficina. ¡Pidanos presupuesto y ahorre hasta un 40% en sus seguros!

 **grupomayo**
correduría de seguros, s.l.

C/ Canónigo Gisbert, 26-6 46900 TORRENT
TELÉFONO: 96 195 00 72 - 697 187 483
MAIL: torrent@grupomayo.com

 Edelweiss

- Lencería chic@, niña@
- Licencias Disney.
- Pijamas, Baño.
- Complementos.

Avenida al Vedat, 141 bajo izquierda
Tel. 96 195 09 52

10% DESCUENTO EN PIJAMAS DISNEY
(hasta el 30 de noviembre)

 **Industrias Torrent**
J - C. S.L.

Especialistas en estructuras de perfiles metálicos y materiales plásticos.
Claraboyas, cubiertas para piscinas, bovedas, lucernarios
Techos móviles de aluminio y policarbonato

Carrer Alacant, 7
46900 TORRENT - Valencia

Teléfono 96 155 50 02
Fax 96 155 52 55
indortrent@terra.es

Letra y paradoja

Diario de una princesa

Beatriz Vera Vinuesa

Querido diario, hoy Lucas me ha dicho que soy una foca, que me sobran carnes donde deberían faltarme y que me faltan donde deberían sobrar. Me ha dicho que una gorda no va a ser su princesa y que no vuelva a dirigirle la palabra. Lo peor es que tiene razón. El espejo me refleja como a una abominación. Si tan sólo pudiera cortarme estas lорzas que me sobran, si pudiera meter las piernas en un sacapuntas...

Querido diario, hoy, buscando trucos para adelgazar, he conocido a una chica por Internet. Me ha dicho que aunque parezca imposible sí puedo convertirme en princesa de Lucas. Su nombre es Hada Azul. Dice que es el hada que me ayudará a dejar de ser un gusano para transformarme en mariposa. Dice que el truco está en meterse bien los dedos, hasta tocar la campanilla. Ella es tan guapa y buena... me dice que

hasta una sebosa como yo puede convertirse en diosa si es fuerte.

Querido diario, llevo aún los bolsillos del abrigo llenos de macarrones. Mi madre no se ha dado cuenta que sólo he comido un trozo de queso. El hambre es espantosa, pero este cuerpo, mi enemigo, no me va a vencer. Estoy muy cansada y tengo mal humor, pero mi madre ni siquiera me ha preguntado por qué. También me preocupo porque en la tele esto siempre acaba mal. Cuando se lo he dicho a Hada Azul, me ha dicho que esto no es la tele y que yo debería saberlo, porque en la tele no hay gordas como yo. Tiene razón. Lucas no me quiere porque doy asco con toda esta carne fofa y blanda...

Querido diario, no puedo dejar de mirar la báscula. ¡Ha bajado tanto! Pero sé que si me relajo volveré a ser una cerda hinchada. Huelo la comida y me dan náuseas. Hasta cuando bebo agua siento cómo se infla mi estómago y tengo que vomitar. Además me

siento fatal porque en clase me dicen que estoy preciosa, pero yo sigo viéndome como una foca. Cuando me siento en la silla la tripa me hace un pliegue y hay que quitarlo a toda costa. Por cierto, Hada Azul me ha dicho que me va a proponer un juego. Tengo ganas de saber qué es.

Querido diario, Hada Azul ha organizado una carrera de kilos. Tres chicas más y yo, a ver quien alcanza antes los 36. ¡Y Hada Azul me anima a ganar! Ella confía en mí y me quiere, y no pienso defraudarla. Se me ha ido la regla. Eso significa que mi cuerpo ha cambiado. Soy tan feliz. Lo único que me pone triste es que se me empieza a caer el pelo. Voy a convertirme en princesa muy pronto. Sólo tengo que ser fuerte y vomitar. Vomitar, vomitar, vomitar...

Querido diario, perdona por haber tardado tanto (casi un mes) en escribir, pero he tenido problemas. Mi madre me vio vomitando en el baño y me llevó



al médico. Ahora tengo que hacerlo en botellas de plástico que escondo en el armario. Me observan todo el día y me fuerzan a comer, pero todo se vuelve una masa asquerosa en mi boca. Hasta mis platos preferidos saben a mierda. Perdón por las palabrotas, estoy muy cansada...

Querido diario, estoy muy débil. Me van a ingresar. Verán mi cuerpo de foca y dirán que se me ven los huesos y tengo ojos de

loca. Todas mentiras. Mentiras porque me sobra carne por todas partes. O a lo mejor es sólo lo que mi cabeza quiere que vea. Antes morir que ser una sebosa. Me obligarán a comer, me enchufarán a una máquina, me volverán a hinchar como un globo... No puedo dejar de llorar. No sé quien soy. No sé si volveré a escribirte. Espero convertirme en princesa algún día. Hasta siempre, diario.

Historias cotidianas

Nada en común

Agustín Linuesa

Joan es pequeño, incluso para su edad. A menudo le dicen "canijo" en el barrio, pero a él no le importa porque siempre le han dicho que lo suyo es algo temporal y qué, con las pastillas que le da su médico, el problema estará resuelto en un par de años. Entonces, con un tono musculado y atlético, pateará a sus enemigos.

Joan es un buen chico, pero es que justamente hoy se ha gastado el último euro que le quedaba en el bolsillo, y ha olvidado com-

prar el pincel que le hacía falta para clase de dibujo; de manera que, de puntillas, con la mano temblorosa, abre el bolso de su madre, localiza el monedero y rebuscando a oscuras consigue unas pocas monedas. Las suficientes para comprar el pincel nuevo. Joan está arrepentido.

Don Juan anota en su agenda "llamar a Maceda a las cuatro" y lo subraya dos veces, ahora una tercera. Se incorpora de su silla, pulsa un botón gris, como cenizo, y comunica algo a su secretaria. El despacho está im-poluto. Desde luego las señoras de la limpieza hacen bien su

trabajo. El marco de plata de la fotografía resplandece, junto al rostro de sus hijos y su mujer en la playa de San Sebastián el verano pasado.

Don Juan necesita un apartamento. Está cansado del chalet y la casa de campo y quiere volver a la playa. Piensa en lo mucho que le han temblado las manos siempre que ha hecho algo así. Don Juan decide. Decide una recalificación para Maceda, mientras su secretaria le extiende un montón de documentos sobre la mesa. *Aquí, aquí y aquí.*

Don Juan saca un bilógrafo del bolsillo de su camisa. Nada

como pasear descalzo sobre la arena en las primeras horas de la mañana. Esta vez no tiembla demasiado.

Juan está buscando, buscando desesperadamente. Buscando como un loco.

Juan ha sido un buen chico toda su vida, incluso cursó estudios de electricidad cuando terminó la escuela. Luego vino el primer pico. Eran otros tiempos.

Juan necesita dinero urgentemente. Juan necesita, y hay una extraña gota amarillenta recorriéndole el rostro. Le tiemblan las rodillas como a un ciervo recién nacido.

"Juan, estamos jodidos" se comenta en voz muy sucia, y decide que esa chica está muy sola al otro lado de la calle. Y se acerca y se da cuenta de que efectivamente no hay nadie cerca, ni asomado en los balcones. Y piensa que va a ser la última vez.

Que ya verás como mañana somos un poco más fuertes y nos quitamos. Que vamos a colocarnos de electricistas en alguna empresa. Que esto es una mierda y vamos a terminar llorando en las afueras de la cama, con una gota reseca en el antebrazo.

Que sólo va a ser un polvo de despedida.

RUDÉ
DISEÑO Y GESTIÓN
EN ANIMACIÓN
Y TIEMPO LIBRE

RUDÉ ARTE Y
FORMACION S.L.
CENTRO DE FORMACIÓN ARTÍSTICO Y TÉCNICO

TALLERES ARTÍSTICOS: PINTURA, DIBUJO, CÓMIC, ETC.
INFORMÁTICA. DISEÑO GRÁFICO Y WEB.
FORMACIÓN ESPECIALIZADA:
TÉC. GESTIÓN COMERCIAL Y MARKETING
TÉC. SUPERIOR EN ESCAPARATISMO
TÉC. SUPERIOR EN ANIMACIÓN SOCIOCULTURAL
TÉC. SUPERIOR EN MODA
TÉC. SUPERIOR EN RESTAURACIÓN
CURSOS MONOGRÁFICOS
IDIOMAS
PRUEBAS DE ACCESO Y OPOSICIONES
CLASES DE REPASO SECUNDARIA
CURSOS GRATUITOS

MATRICULA
ABIERTA

PL. San Jaime 6-B
46900 Torrent-Valencia
TLF/FAX: 961560758
arterude@wanadoo.es
www.arterude.com
servicios.arterude.com



DISFRUTE DE SUS NUEVAS INSTALACIONES

La pitera

9.400

Quintín Ruiz Díaz

Propongo actualizar el callejero municipal para que la calle Sagra permute su nombre con la Calvario. La ubicación del Servei Valencià d'Ocupació i Formació —el innombrable SERVEF— en esa vía pública lo justifica. Casi diez mil habitantes de Torrent amanecen allí ocasionalmente cuando se despereza la mañana. Convocados por la necesidad ante sus puertas. Atrapados en sueños de normalidad. De sincronizar su organismo con la antigua jornada: cafelito en la oficina, almuerzo en el tajo, pelar al jefe, la caja de Navidad... ¡Bendita rutina! Ésa que nos proporciona seguridad. La que hace especiales los festivos y las vacaciones. Con la que comemos. La de fin de mes. El paro descendió en octubre en la provincia de Valencia; subió de nuevo en nuestra ciudad.

Si las cosas fuera están mal, aquí, peor. Un 12% de aumento durante el último año. Angustioso. Y frente a la desesperación, nos giramos hacia los inmigrantes, culpándoles de nuestra propia codicia. Abrimos telediaris y periódicos por motivos racistas: amenazadoras pintadas en el actual templo y negativa vecinal a la construcción de una mezquita en la zona de Nicolás Andreu. Barrio éste capitalizado por andaluces, extremeños, manchegos —qué pronto olvidamos!—... buscando un don Pelayo que lidere la Reconquista frente al invasor moro. Y lo hallará en la extrema derecha, chef



Ninguno abandona casa y seres queridos por gusto. Hay un móvil: el hambre. No caemos en la cuenta de que millones de personas en este mundo carecen de un mal mendrugo de pan que echarse a la boca

especialista en este ponzoñoso caldo de cultivo. ¡Ojito!

Nadie ha considerado acudir a los empresarios que les pagaban la mitad que a un español por idéntica faena. A ésos que se forraron a costa de cadáveres flotando y familias partidas en dos continentes. A los armadores de pateras y arrendadores de pisos para veinte... sin contrato. Aquellos polvos traje-

ron estos lodos. Los tíos de la pasta amasaron triple ración a costa del obrero y —novedad— el universitario nacional, pardiño éste último en el vicio del contrato basura; la primera raya es gratis. Licenciados mendigaban empleo a los conocidos que cursaron la carrera del andamio. Pájaros disparando a escopetas, como tantas veces a lo largo de la historia de este país donde agoniza la clase media.

¿Y ahora vamos a por los más débiles? Ninguno abandona casa y seres queridos por gusto. Hay un móvil: el hambre. No caemos en la cuenta de que millones de personas en este mundo —más grande que Torrent, Valencia, la Comunitat, España, Europa...— carecen de un mal mendrugo de pan que echarse a la boca. Contemplan a sus niños morir desnutridos con cuerpos disfrazados de calavera. Sin acceso a

la educación. A todo el universo de superfluas comodidades con las que nos pavoneamos ante sus televisores. No se lo imaginan; lo ven: la pantalla les muestra *foie-gras* para gatos mientras sus bebés lloran por falta de alimento. En su situación, ¿quién no lucharía por nuestras migajas? Los impedidos y los cobardes.

Más de la mitad de los parados en España no reciben ya pensión contributiva. Están a la limosna de los 420 euros. Imposible vivir de ella. Los padres sufren al pensar en sus hijos. En los que tienen y en los que no pueden tener. Lo peor, no vislumbrar no digo brotes verdes, sino semillas. Estamos obligados a reaccionar con valentía y gestores capaces. La escasa inversión pública debe dirigirse, sí o sí, hacia sectores también públicos. Tanto para la generación de trabajo como para

que sean los ciudadanos quienes reciban directamente los beneficios de sus impuestos. Nunca más los bigotudos de turno y sus mamorreros en la Administración.

Los días de vino y rosas han de concluir para ambas especies en un centro penitenciario. Ellas son las verdaderas devoradoras del Estado del Bienestar, y las amantamos aquí: *made in Spain*; no hay peor cuña que la de la misma madera. Subsaharianos, sudamericanos, centroeuropeos y magrebíes fueron instrumento esencial de sus tropelías, pero en ningún caso cómplices. A las maduras, molaban, dotaban, incluso, de un exótico cosmopolitismo. A las duras, molestan, son un estorbo. Sin embargo, es más vergonzoso desconfiar de los amigos que ser engañado por ellos. Muchos lo entendemos de esta manera. Contad con nosotros.

CAM DIRECTO
OFICINA ONLINE

→ **LÍNEA DIRECTA CON CAJA MEDITERRÁNEO**

LA OPCIÓN MÁS CÓMODA
← **DESDE TU MÓVIL**

Escribe en la barra de direcciones del navegador de tu móvil:
m.cam.es

Y sin necesidad de depender de un ordenador,
podrás realizar las operaciones más importantes.

caravaca de la cruz
año santo 2010

CAM
Caja Mediterráneo

Entrevista a **RICARDO CASERO**, director de la *Master Symphony Orchestra (MSO)*

“La música no consiste solamente en tocar notas”

Elena Casero

La *Master Symphony Orchestra (MSO)* está integrada por profesores solistas internacionales –gran parte del Palau de les Arts y de la Orquesta de Valencia– y por alumnos titulados superiores de música. Ha participado en diversos festivales de música y actuado junto a grandes solistas nacionales e internacionales, como Magdalena Martínez –flauta–, Marina Rodríguez Cusí –mezzo-soprano– o Germán Villar –tenor–. Desde hace cinco años está dirigida por Ricardo Casero.

Ricardo Casero es actualmente ‘Trombón solista’ de la Orquesta del Palau de les Arts, tras su paso por importantes orquestas españolas. Director del grupo *Brass & Co.* y uno de los más afamados solistas mundiales de Trombón. Es, al mismo tiempo, director colaborador del Palau de les Arts de Valencia.

“Hay que saber transmitir al grupo tu idea y que ellos la compartan, para que el público perciba la complicidad. No hay Director sin Músicos”

¿Qué es la MSO?

La MSO es una orquesta de corte profesional, en la que se requiere, tanto en los ensayos como en los conciertos, disciplina, seriedad, puntualidad, exactamente igual que en cualquier otra. Aunque (*enfática*) la MSO es la única orquesta de estas características en España. La MSO es un proyecto que me motiva. No pretendo con ello desarrollar una carrera como director, o sí, quién sabe... ni me impulsan motivos económicos porque aquí no cobra nadie, sólo los profesionales,

RICARDO CASERO es apasionado cuando habla de lo que más le gusta: la música. Lo transmite en los gestos, en la mirada, en la manera de decir, en su humanidad, su generosidad para los músicos jóvenes y en su implicación en éste y otros proyectos musicales. En este corto espacio no me caben ni las palabras ni las emociones propias y contagiadas. Tan sólo me resta recomendarles que no se pierdan el concierto de la MSO, dirigida por Ricardo Casero, el próximo 18 de diciembre, en el Auditori de Torrent.



tanto españoles como extranjeros que vienen a colaborar con nosotros, aunque no todos lo hacen. A la mayoría les mueve la ilusión. Esta orquesta es un sueño que compartimos con mucha gente desde su inicio. Es un proyecto con mucha fuerza que está dando sus frutos. Para mí es un reto personal. En la MSO apostamos por cambiar la mentalidad de los músicos desde el principio. Es una escuela de formación, no de estudiantes. Los músicos van aprendiendo con los profesionales que tienen a su lado. Nuestra intención es suplir los años

de formación profesional de la que carecemos en estos momentos, conseguir que los jóvenes aprendan y conozcan lo que se vive en una orquesta profesional tocando al lado de los mejores, sabiendo lo que es el mundo profesional real. Además, el contacto con estos profesionales les abre puertas para su propio futuro porque, por desgracia, en este mundo de la música también hay muchos jóvenes desorientados que acaban quedándose en el camino.

¿Cómo llega a la Dirección?

A través de pequeños grupos, conjuntos de metales, y de verte en

el escenario de otra manera. La Dirección es un instrumento más de la orquesta. Para mí, dirigir la MSO es un paso más en mi carrera y un reto apasionante. (*Imposible dudar de sus palabras ni de su mirada*).

¿Qué aporta cada Director a la Obra? ¿Cómo varía la Lectura?

Rigor y disciplina, cómo tratar cada matiz, la idea musical, estilo, etc. Pero creo que lo más importante es saber transmitir al grupo tu idea y que ellos la compartan, para que el público perciba la complicidad entre ambos. No hay Director sin Músicos.

¿Dónde está la magia de la música que percibe el público?

En las sensaciones. Es muy importante que el músico interprete lo que el compositor quiso expresar. La música no consiste solamente en tocar notas. Hay que arriesgar para disfrutar y hacer disfrutar.

¿Director o Instrumentista?

Ambas. No hay ninguna diferencia. El Director es uno más de la orquesta, no se es más por llevar una batuta. Los músicos son los importantes. Y ambos, Músicos y Director deben transmitir al público la pasión de la música en cada Obra.

Un Director. (Y no duda).

Lorin Maazel. Él extrae todos los matices de la orquesta logrando un sonido natural, cómodo para músicos y espectadores.

Un Compositor para su instrumento.

Strauss, Mendelshonn y un largo etcétera.

Como Director. Mendelshonn, Schumann. Me gustaría hacer cualquier Sinfonía de Beethoven o de Mahler.

¿Cómo ve la educación musical en la actualidad?

Después de unos años muy duros, tenemos unos años demasiado blandos. Hoy en día hay muchas posibilidades de que un músico trabaje en una orquesta. En España hemos pasado de 5 a más de 60. Aunque sigue existiendo un importante déficit en la cuerda.

¿Cómo convencería a un estudiante para que tocara el Trombón?

Tocándole algo bonito. No es fácil sacar todos los registros del Trombón. El Trombón es dulce, agresivo, delicado, y se requiere una técnica depurada para lograr esa gama de colores y de matices. En la actualidad muchos compositores están tomando nota de las cualidades del Trombón para componer partituras como instrumento solista.

Nunca fue tan fácil tener una sonrisa perfecta.

CENTRO DE ORTODONCIA
1ª Visita GRATUITA
Presupuesto Cerrado

CLINICA DENTAL
EL VEDAT

C/ Fernando Furia, 9 - Torrente
Citas al 96 156 46 54

ANTENAS
Satelitel

INSTALACIÓN Y REPARACIÓN
DE ANTENAS INDIVIDUALES,
COLECTIVAS, T.D.T. Y PARABÓLICAS

96 061 08 42, 617 344 993, 620 974 253

RESTAURANTE ARROCERÍA
LAS VIANDAS

Alicia Grau
Jesús Herrera

608 138 238

Pza. de la Libertad, 6 Bajo Izq.
46970 ALAQUÀS (Valencia)

Discos

Black Label Society
Order of the Black

José Catalá

Ha sido necesario esperar cuatro años para que Black Label Society realizara este nuevo trabajo. Los últimos discos editados habían resultado un poco decepcionantes y era necesario introducir cambios. Y los ha habido de todo tipo: planificados e imprevistos. La formación ha puesto en marcha un estudio propio de grabación en el que se ha compuesto, grabado, mezclado y producido íntegramente este disco. También dispone de un nuevo batería, Will Hunt (exEvanescence); y el líder del grupo, el guitarrista Zakk Wylde, expulsado como guitarrista de Ozzy Osbourne, fue hospitalizado por graves y extraños problemas de salud: dejó el consumo de alcohol y sufrió el fallecimiento



de su padre el año pasado. Muchos cambios y muy drásticos, que han orientado al grupo hacia sus orígenes y a la mezcla de distintos estados de ánimo, que se reflejan en el conjunto de los trece temas básicos del disco y, dependiendo de la edición, puede contener diferentes “bonus”. La escucha nos conduce por esos diferentes estados anímicos, desde la mayor fuerza desenfrenada con grandes “solos”, ritmos contundentes, mucha pegada y potente guitarrero, hasta la sutileza melódica de las baladas con piano y guitarras acústicas. En definitiva, un excelente disco en el que nos reencontramos con la mejor Black Label Society.

Metallica
The Big Four
Live From Sofia,
Bulgaria

El día 22 de junio de 2010, en el Levs-ki Stadium de Sofia, capital de Bulgaria, dentro del “Festival Sonisphere”, se desarrolló este concierto inédito hasta la fecha, en el que se reunieron en el escenario “The Big Four”, es decir Metallica, Slayer, Megadeth y Anthrax. Los cuatro grupos se originaron en los 80 y han permanecido como líderes del “heavy metal”, vendiendo millones de discos y celebrando conciertos multitudinarios, pero sin haber actuado nunca juntos. Este concierto fue retransmitido en directo, vía satélite y en alta definición, a 550 cines en 31 países, y ahora se edita en una caja “super deluxe”, con 5 cedés y dos deuvédés, libreto de 24 páginas, pósters, fotos y púas de guitarra. Lars Ulrich, Metallica: “¿Quién podría haber imaginado que, 25 años después de su inicio, los cuatro grandes del metal, no sólo siguen en pie sino que son más populares que nunca, tocando en estadios de Europa, juntos y, además, estando en los cines de cerca de tu casa en alta definición?”. En el mismo sentido Scott Ian, de Anthrax: “¡... es increíblemente gratificante porque significa mucho para la



comunidad del metal en todo el planeta”. Kerry King, de Slayer: “¡No puedo creer que nadie haya hecho esto posible hace 15 años!”. Dave Mustaine, de Megadeth: “¡...estoy entusiasmado de saber que gente de todo el mundo podrá entrar en un cine y ver la mejor formación de heavy metal de la historia del mundo”. Anthrax, simpáticos y cañeros, ofrecen un repaso a toda su discografía; Slayer consigue sonar como si el grupo acabara de fundarse por unos jovencitos, con una base rítmica contundente y rapidísima que parece salida de máquinas; Megadeth levanta a la audiencia, a pesar de que la voz de Dave Mustaine no es la idónea para este tipo de música; y Metallica se muestran simplemente perfectos. Nos encontramos ante un registro histórico que no defrauda, por el momento que revive y por su contenido musical.

La terraza

Memorias de un bastón 2.0

Elena Casero

No sé si habrán oído hablar del *Síndrome de Jerusalem*. Un poeta de esta tierra -Yehuda Amichai-, dice que el aire está colmado de oraciones y sueños. En algunas ocasiones, el viajero no puede soportarlo y claudica ante una suerte de arrebato místico.

Jacobo -aunque un japonés le rebautizó como *Neko* (gato)- arribó por la puerta de *Yaffa* allá por el 86 de la mano de su madre a la que, con su primer sueldo, regaló un viaje al Santo Sepulcro. Aquella misma noche, Jacobo, que entonces tenía 19 años, saltó la valla que protegía el huerto de *Gethsemani* -o de los olivos- y me rescató del suelo; una tormenta me había quebrado unas semanas atrás. Ya entonces el chico se defendía bien con los cuchillos y me talló durante horas, guardando en una cajita mi fina corteza y algunas pequeñas hojas para, según creo, entregárselas meses más tarde a un viejo Padre Escolapio. Así, por la mañana, su madre pudo asirse a él de una mano y apoyarse sobre mí con la otra. (Estoy retor-

cido aunque, con cierta soberbia, puedo asegurar que, gracias a él, mantengo un depurado equilibrio que asegura mi fiabilidad).

Carmen marchó cinco días después y él -junto a otros veinte jóvenes de medio mundo-, permaneció conmigo tres meses más. Antes de regresar a España, me resguardó con cuidado dentro de la rama hueca de un olivo, junto al convento del mismo nombre en el barrio armenio. Regresaría luego en el 90, 94, 97 y en el verano del 2005. Masada, Hebrón, Tel Aviv... Cada vez ha venido a por mí y cada vez ha guardado el mismo silencio. Es más, nunca habla con nadie, como si no lo necesitara; y cuando lo hace, suele ser de un modo pragmático y escueto. Camino y soledad. Con frecuencia frunce el ceño, como si discutiera con sus adentros, y otras veces sus ojos se abren como platos, aunque no contempla nada en concreto. Cavila.

Su pulso es todavía recio y la cadencia de su paso resiste felina, aunque un tanto inestable en lo que a su rodilla derecha respecta; pero, de cuando en cuando, se detiene en alguna loma al atarde-

cer, se agarba sobre un risco y me toma con ambas manos mientras me mira fijamente y murmura.

- *Todo o nada.*

Luego, entorna sus ojos pardos y, la mayoría de las ocasiones, rompe en un llanto contenido -aunque desgarrador- para alcanzar la noche sin consuelo. Me preguntó, pues, por qué jamás hemos ido al Muro de las Lamentaciones. Quizás lo necesite más que nadie.

Les hablo desde mi refugio del Convento de los Olivos (noviembre de 2010), y puede que sobrevuele algo mágico en el aire, porque presiento que poco vamos a tardar en reemprender una nueva ruta. Es como si Jacobo, desde el otro lado del Mediterráneo, me llamara entre sueños para avisarme. Sé que cada uno de sus viajes se corresponde con una nueva herida que, como los nudos de este viejo cayado que les habla, le solidifica ante el desánimo, le forja y rearma. ¿Quién sabe el por qué de su silencio, quién de su soledad? Sólo él.

Todo o nada.

(Ámense).



¿SABÍAS QUE...

EL CENSO DE POBLACIÓN de los habitantes que residen todo el año en El Vedat, a fecha 15 de noviembre de 2010, es de **10.145** vecinos?

SI ERES ASOCIADO O ASOCIADA PUEDES COLABORAR COMO VOLUNTARIO O VOLUNTARIA en la A. VV. EL VEDAT?

Si dispones de tiempo y deseas desempeñar un papel activo en esta Asociación a la que perteneces, tu cooperación como asociado es muy importante: defensa del medio ambiente en El Vedat, limpieza y gestión del bosque, toma de imágenes de carencias en infraestructuras, seguridad

ciudadana, cultura, propuestas y sugerencias... ¡Acude y colabora!

PUEDES ADQUIRIR 'PRODUCTOS DE ALIMENTACIÓN ECOLÓGICA' EN NUESTRA ASOCIACIÓN?

Llámanos y te lo contaremos. A. VV. EL VEDAT: 961 56 4001

SERVIAL S.L.

SERVICIOS DE ALBAÑILERÍA Y CONSTRUCCIÓN EN GENERAL

C/ Penitè, 116 - Pol. Ind. Maric del Junc
Tel. 96 156 47 93
46900 TORRENT

FARMACIA ELV-DAT

Lda. Beatriz Álvarez Ponce

ESPECIALISTA EN:

- FÓRMULAS MAGISTRALES
- VETERINARIA
- DERMOFARMACIA
- HOMEOPATÍA
- HERBORISTERÍA
- DIETÉTICA Y ALIMENTACIÓN
- ORTOPEDIA

C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

Vicent.ICO

Una mañana de domingo



Vicente Estela Pérez

Sentada en la terracita de aquel lujoso restaurante, Lorena hojeaba con atención una revista que acababa de adquirir en el mismo establecimiento. La mañana dominical era fresca, pero en aquella soleada terraza al abrigo del aire, el sol se convertía en un buen aliado. Unas grandes gafas oscuras tapaban parte de su cara, disimulando las enormes ojeras, fruto de una noche muy movida. No quería llorar más; se había prometido así misma que no derrocharía ni una sola lágrima. Se acabaron los lamentos, las quejas, las discusiones y, por supuesto, los malos tratos hacia su persona. Todo comenzaría de nuevo a partir de aquel mismo día.

Esa mañana hizo acopio de valor y se atrevió a dar un portazo al salir de casa. En otras ocasiones, no se habría atrevido, pero esta vez sí. Comenzó a andar sin rumbo por la ciudad.

Era muy temprano y las calles permanecían aún vacías por ser festivo, pero necesitaba tomar el aire, librarse, de alguna manera, del peso que suponía soportar la presión que aquella persona, por la que hubiera dado la vida años atrás, ejercía sobre ella.

Esa mañana hizo acopio de valor y se atrevió a dar un portazo al salir de casa. En otras ocasiones, no se habría atrevido...

Decidida a partir de cero, se dio una ducha y se vistió con las mejores ropas que tenía, tomándose el tiempo necesario para maquillarse, pintarse los labios y poner tierra de por medio entre su maltratador y ella; eran las diez de la mañana y aterrizó en aquella cafetería todavía vacía.

Lorena, aparentemente, estaba tranquila, relajada, pero

no fue capaz de concentrarse en leer ni una sola página de aquella publicación que había comprado. Su aspecto era el de una joven atractiva. Aparentaba muchos menos años de los que en realidad tenía. Se había puesto una boina negra que cubría parte de la abundante melena de que presumía; vestía un conjunto de pantalón y blusa beige, a juego con una fina chaqueta de punto. Unos zapatos negros, con tacón de aguja, y el abrigo, dejado caer encima de una de las sillas del restaurante, completaban su atuendo.

Bien cumplidos los cincuenta, sin embargo, éste era el aspecto que ofrecía aquella mujer; joven por fuera y envejecida por dentro. Maltratada por la vida y, sobre todo, por un verdugo que, en otro tiempo, lo fue todo para ella; capaz todavía de atraer la mirada de cualquier varón, se sentía orgullosa de ello y era una de las pocas cosas que aún le satisfacían en su penosa vida.



El refugio

El fracaso

Chelo Gama

Hoy, por fin, puedo permitirme un respiro para estar a solas conmigo misma. Tras dos mudanzas en menos de dos meses, pérdidas económicas, de kilos en masa corporal, y de un trabajo en el que tan sólo he durado tres semanas por causa de un horario, que no era compatible con ver a mi hijo de tres añitos; me van a permitir ustedes que escriba sobre lo que me venga en gana porque estoy agotada, decepcionada y hasta el 'pirri'.

Ayer mismo, comiendo con mi santa madre, me comentó que un vecino había fracasado en su nueva aventura como empresario (¿A quién se le ocurre en estos tiempos de crisis?!). Yo le respondí que los únicos fracasados son los que no arriesgan nada en esta vida, estemos en los tiempos que estemos. A lo que ella espetó: - *Un fracaso es siempre un fracaso, hija mía, y no lo entiendo de otra forma*-. Yo, le rebatí intentando decirle que tan solo es un resultado de una acción de la que siempre se gana porque aprendemos. Bueno, pues frunciendo el ceño y entre dientes masculló un dejémoslo estar...

Sería muy recomendable que la gente no consiguiese todo lo que se propone porque acaba aburriéndose. La gente que lucha por algo, aunque no lo consiga, vive mejor que quien lo tiene

todo. Personalmente, me conformaría con tener mi casa propia y un trabajo que me permitiese ver crecer a mi hijo. De momento...

Me gustó mucho un comentario que hizo Ken Follet en una entrevista, donde venía a decir que hoy los niños tontos de los colegios pijos ya no consiguen los buenos trabajos, mientras que los niños tontos de los colegios pobres consiguen los malos. Yo siempre fui una niña lista de colegio pobre, con lo cual no pertenezco a ninguno de los dos bandos.

Hoy los buenos estudiantes tienen más posibilidades de conseguir puestos de responsabilidad, vengan del colegio y de la clase social que provengan. Y eso nos beneficia a todos. Y dejémonos de estupideces ya que el niño que realmente tenga ganas, capacidad y cualidades para ser un buen estudiante, triunfará en la vida tanto si proviene de un colegio público como de uno privado.

La inteligencia y las inquietudes del ser humano explotan una insatisfacción, el porno al contrario, explota una satisfacción. Sepamos distinguir señores.

Parece ser que hemos vuelto a la época primitiva en la que se decidía en función de lo que veían; en lugar de decidírnos en función de lo que creemos y no de lo que vemos.

¿Realmente vemos los resultados como fracasos?



PORCELANOSA®

Distribuidor Oficial
en Torrent
BigMat
Aldino

Calle Llibrers, nº 4
Polig. Ind. Mas del Jutge
46909 TORRENT (Valencia)
Telf: 961 555 211

www.aldino.com



CORPOLÍNEA

CALIDAD • CONFIANZA • RESULTADOS

- > Fotodepilación
- > Cavitación
- > Radiofrecuencia
- > Vacuumterapia
- > Mesoterapia virtual con Electroporación
- > Microdermoabrasión
- > Electroestimulación muscular
- > Ultrasonidos
- > Infrarrojos
- > Plataforma vibratoria
- > Dietas personalizadas

CENTRO ESPECIALIZADO

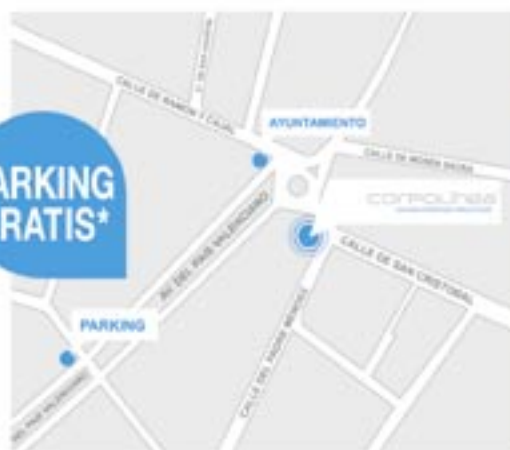
- ELIMINACIÓN DE GRASA LOCALIZADA SIN CIRUGÍA
- REJUVENECIMIENTO FACIAL
- DEPILACIÓN DEFINITIVA

TARIFA MULTIPLANA

45
35
25
15

SESIÓN

PARKING GRATIS*



* 1 Hora GRATIS. Consumo mínimo 39€



1ª SESIÓN GRATIS!!**

DESCUENTO 20%
asociados A. VV. El Vedat

**Oferta válida para clientes nuevos. No acumulable a otras ofertas

Pza. Obispo Benlloch, 8 bajo - Tel. 96 195 06 16 - TORRENT www.corpolinea.es

¿CRISIS?... ¿QUE CRISIS?

Ponga fin a su falta de audición y recupere su vida normal desde 550 € (ó 20 € / mes)



TAMAÑO REAL
DE AUDÍFONO



www.hearing-aid.com

El 86% de nuestras adaptaciones son totalmente individualizadas para cada oído, tanto en pérdida auditiva, como en forma de conducto. Mejor confort y calidad de audición, con audífonos de última generación, totalmente digitales y automáticos.

Adaptación garantizada. Hasta 3 años de garantía. Chequeo auditivo gratuito. Presupuestos sin compromiso.

chequeo
auditivo
Gratuito

CONSULTA SOLO PREVIA CITA AL
TELEFONO 609 841 617

POLICLÍNICA AVENIDA

Dir: Av. Al Vedat, nº 62, Pta 1 (primer piso)
TORRENTE (VALENCIA)

Las Palmeras Datileras empiezan a ser atacadas por el Picudo Rojo

'Més que Jardins' obtiene el registro de uso fitosanitario

Juan M. Martínez
Més que Jardins

Queremos advertir que las PALMERAS DATILERAS están empezando a ser atacadas por el Picudo Rojo y, si queremos salvarlas, deberemos fumigarlas como hasta ahora hemos hecho con las *Palmeras Canarias*. Es muy común oír a los dueños de los chalets decir que "pues a mí me han dicho que a las palmeras datileras no les ataca el picudo rojo". Esto no es cierto, pues la plaga llegó a España con las palmeras datileras provenientes de Egipto; pero se encontró con un manjar que hasta ahora no conocía, como es la palmera canaria, de la que, como todo el mundo puede observar, casi no nos quedan ejemplares.

Además, como ya informé en el número anterior, con fecha 3-6-2010 obtuvimos el número de registro S-2642-V de uso fitosanitario, por parte de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Ali-

mentación, requisito indispensable para poder aplicar productos fitosanitarios a terceros, con categoría máxima de nocivos.

Este número de registro nos permite aplicar productos fitosanitarios en espacios públicos: parques, jardines, además de comunidades de vecinos, particulares y de ayuntamientos, como en el de Torrent que, por segundo año consecutivo, ha confiado en nuestra empresa para realizar los tratamientos contra el insecto 'Picudo Rojo' que afecta a las palmeras. El primer año con el producto biológico (*Nematodos Entomopatógenos*) y el segundo con productos químicos.

NOTA IMPORTANTE

Recordarles sobre este tema, que de vez en cuando suelen aparecer palmeras taladas junto a los contenedores de basura; les comunicamos que este hecho es motivo de sanción por parte del SEPRONA, ya que esta acción favorece la propagación de esta plaga tan dañina.



PODA

Estamos entrando en la época de la poda; por ello, queremos ofertar nuestro servicio de poda y tala de árboles y arbustos, siguiendo las normas de seguridad adecuadas y utilizando cestas elevadoras -si fuese necesario-, con el objetivo de reducir al máximo el riesgo a los usuarios y los costes a los clientes. Un servicio rápido y eficaz.



¿Te gustaría comer de la forma más saludable posible?

José Catalá
Consultor

Te gustaría ahorrar mucho tiempo preparando tu comida en tan solo unos minutos?

¿Te gustaría ahorrar mucha energía mientras preparas tu comida?

¿Te gustaría ahorrar en tu compra cocinando a baja temperatura para mantener más del 90% de los nutrientes de tus alimentos?

¿Te gustaría cocinar sin grasas y sin sal, evitando riesgos de enfermedades cardiovasculares, pero sin renunciar a un auténtico sabor en tu comida?

¿Te gustaría evitar que los metales, esmaltes y plásticos de tus cazuelas y sartenes contaminaran tu comida?

Llámame y te mostraré cómo conseguirlo, sin ningún coste para ti.

José Catalá - Consultor
636.237.237

TRATAMIENTO PREVENTIVO Y CURATIVO DEL PICUDO ROJO

més que jardins

disseny i manteniment

juanma martínez ibáñez

Tècnic Agrícola

630 893 717

OFRECEMOS NUESTROS SERVICIOS DE PODA EN ALTURAS Y TALAS (CORTE) CONTROLADAS CON CESTA ELEVADORA. PRECIOS ECONÓMICOS

Cocinar en Titanio

cocinarentitanio@gmail.com

636 237 237

no+vello
fotodepilación con tarifa plana

más de **800** centros

Descubre la
fotodepilación
más eficaz.

Ahora es el
momento!!!

Estamos en...
TORRENT

Nº1 fotodepilación
en centros fotorrejuvenecimiento
www.nomasvello.com

prueba
gratuita

• España • Portugal • Brasil • Bulgaria • Polonia • México • Rumanía • Bosnia • Italia •

En no+vello® contamos con los equipos de última generación más rápidos y potentes del mercado, con sistema de refrigeración Sub Cero Intenso®. Hacemos que disfrutes de una depilación rápida, duradera e indolora con resultados desde la primera sesión. Garantizado para la mayoría de tipos de piel y color de vello. Nuestro personal cualificado estará encantado de atenderle.



Para su mayor seguridad, los Centros no+vello® disponen en la Central de asesoramiento médico.

Visítanos en nuestro centro:
Calle Ramón y Cajal, 10 - 46900
TORRENT, VALENCIA
Tel. 961 562 844 - torrent@nomasvello.com



www.groupe-omega.com



Instalaciones y servicios

- Servicios Socio-sanitarios. Consulta médica. Servicio médico urgente 24 h.
- Unidad de atención especializada.
- Fisioterapia y rehabilitación. Sala de relajación y balneoterapia.
- Talleres de animación socio-cultural.
- Servicios lúdico-culturales. Celebración de todas las fiestas.
- Servicio religioso con capilla propia.
- Salón de peluquería y belleza. Salón de podología.
- Servicio de lavandería.
- Servicio de comedor. Cocina en el mismo centro.



Su tranquilidad y bienestar,
nuestra razón de ser.

C/ Pintor Pedro de Valencia, nº 8
46901 - VEDAT DE TORRENT
Tel. 96 156 56 47 / Fax. 156 22 61
e-mail: info@elmas.es



Carlos Gimeno

En esta ocasión, el viento nos trasladará a Camprodon, en el corazón del Pirineo de Gerona. Para llegar allí pasaremos por Granollers y Vic y, continuando junto al cauce del río Ter, llegaremos a Ripoll. Merece la pena detenerse en esta histórica ciudad y contemplar el imponente Monasterio de Santa María. Fue mandado construir por Wifredo el Velloso en el año 888. Cuenta con un precioso pórtico del S. XI y un singular claustro de doble planta.



CAMPRODÓN

Si continuamos el curso del Ter pronto alcanzamos nuestro objetivo: Camprodon. Esta villa tiene su origen en el Monasterio de Sant Pere, establecido hacia el año 950 por el Conde de Besalú y declarado monumento histórico-artístico nacional. Uno de sus mayores atractivos es sin duda el majestuoso puente (s. XII), así como las iglesias góticas de Santa María y del Carmen (s. XIV). Como contrapunto también conserva una interesante colección de edificios modernistas en su núcleo urbano. Un paseo vespertino por sus calles nos descubrirá una ciudad abierta al comercio, donde podemos encontrar embutidos exquisitos, setas, dulces de todo tipo, especialmente las tradicionales galle-

Los viajes del viento

CAMPRODÓN y alrededores



tas “Birba”, cuya fábrica aún se conserva. Camprodon también fue la cuna de Isaac Albéniz, y bien podemos visitar su museo o tomar algo en el café que lleva su nombre (y que nos recuerda el esplendor del pasado).

Beget

El pintoresco pueblo de Beget está situado en el fondo de un frondoso valle, al que se llega por una carretera estrecha y tortuosa. La iglesia románica de Sant Cristòfol alberga “la Majestat”, un magnífico Cristo (s. XII) tallado en madera policromada, que fue salvado de las llamas en la Guerra Civil por los palleses del lugar. Si a la vuelta tenemos hambre, podemos comer en Can Po (en Rocabruna).

La nieve

Sin duda, el invierno en esta zona tiene el aliciente del esquí. *Vallter 2000* es una de las estaciones pirenaicas más próximas a Valencia. Es pequeña y familiar, pero ideal para iniciarse. Los alo-

jamientos más cercanos a pistas están en Setcases, aunque Camprodon y alrededores dispone de buenos hoteles, como el *Grèvol*, de estilo montañés. El camping “Els Roures” dispone de habitaciones y bungalows. También existe turismo rural, como la *Casa Nova del Mariner*, del XVII, y el *Mas de l'Om*, muy rústica, situada en el encantador valle del Bac.

El retorno

Podemos regresar de nuestro viaje por otro sitio diferente. Una ruta muy interesante es por Olot y sus volcanes, Castellfollit de la Roca y sus famosos embutidos, Besalú y su impresionante puente medieval, Bañoles y su lago navegable, para retomar la autopista en Gerona. Pero si decidimos quedarnos más días por la comarca, todavía queda mucho por ver: las fuentes del Llobregat, el vecino y agreste valle de Núria, con su santuario y su encantador tren de cremallera... pero eso ya es otro viaje.

Las plantas autóctonas de El Vedat

Endemismo iberolevantino, ‘pebrella’, *thymus piperella*



Francisco García Ibáñez

Técnico en gestión y organización de recursos naturales y paisajísticos

Más valenciana que la propia *senyera*. Sin duda, es así como podríamos describir de entrada a una de las plantas más importantes que tenemos en El Vedat. Perseguida y maltratada desde antaño, pasó de ser recolectada para la medicina popular a ser arrasada por falsos recolectores de hierbas sin escrúpulos. Incluida o no, dependiendo del estado del hábitat, en el listado de especies amenazadas, cabe destacar que es un ‘endemismo iberolevantino’ y aromática. Esta mata ramificada de tallos largos y hojas opuestas y ovaladas -color verde oscuro- reúne, en sus inflorescencias, bellas flores rosadas que, por estas fechas, llamarán nuestra atención. Desgraciadamente, no se la puede encontrar por todo el bosque, y lo digo así porque, antaño, campaba a sus anchas por casi todo El Vedat, lo que se traducía en un hábitat no tan alterado como el que tenemos hoy en día.

La *pebrella* es uno de los mejores indicadores de la pureza del bosque. Ahora se puede encontrar en aquellas zonas donde el suelo es más pedregoso y, a su vez, la orientación y la orografía permitan la estanqueidad de la humedad relativa del aire. Manifiesta cierto carácter pionero siendo, junto con el lastón y las jaras, de las primeras plantas en recolonizar el suelo tras un incendio forestal. Por sus acciones antiséptica, tónica y antitúscigena, está indicada para dispepsias digestivas que cursan con aerofa-

gias y en afecciones respiratorias. En pequeña cantidad, se utiliza como condimento de carnes ya que, además de sabor, facilita la digestión. Es habitual para aliños de aceitunas y salmueras.

Al igual que la *pebrella*, todos nos alegramos de las mejoras en nuestro bosque; y nos es muy satisfactorio ver el esfuerzo de las Administraciones Locales, Autonómicas y Nacionales que, junto con las reivindicaciones vecinales, hacen que, hoy en día, podamos disfrutar de nuestro bosque un poco más. No obstante, ahora queda la tarea más difícil, que es mantener tanto el bosque como la palabra de seguir mimando nuestros espacios naturales, por pequeños que sean.

Es hora de empezar a plantearse tratar El Vedat como si de una figura de protección, “que no la tiene”, se tratase. Es hora de ponerse a dialogar por realizar un plan de gestión a 10 ó 20 años vista, “que no lo hay”. Es hora de dejar pasar un par de años para que se recupere el suelo del paso de maquinaria pesada y, después, realizar la poda de ramaje seco de las copas de los pinos, “que no se ha hecho”, para que en un futuro no tengamos que lamentarnos. Y, aunque una ayuda como el *Plan SIDEINFO* no está mal, la mejor prevención es una buena gestión, continuada y prolongada. El primer paso ya está dado. Ahora celebraremos todo aquello que se realice con la única intención de mejorar la calidad de vida de los ciudadanos. ¿Acaso alguien cree que no influye en nuestras vidas un entorno cuidado?

¡Gracias por vuestra atención!

Dr. Vicent Carratalá
Escuela Deportiva Herca

El deporte constituye una manifestación cultural sobre la que el Estado no debe mantenerse al margen, asumiendo las Comunidades Autónomas la labor de fomentar el deporte en edad escolar, al tiempo que deben coordinar a las Administraciones Locales en la promoción y difusión de la cultura física y el deporte, como queda reflejado en los distintos trasposos de competencias.

Los Municipios, como Administración más cercana al ciudadano, tienen un papel fundamental en la promoción y desarrollo del deporte y, de forma especial, en el de edad escolar, siendo una de las formulas más extendidas las escuelas deportivas municipales. Éstas han representado un fenómeno social en nuestro país, debiendo evolucionar y adaptarse a las nuevas demandas sociales y nuevos modelos de enseñanza aprendizaje del deporte. En líneas generales -y pese al incremento espectacular de las mismas- no han evolucionado con los tiempos, reproduciendo objetivos y finalidades similares desde hace décadas.

Por ello, será necesario dotar a la práctica deportiva educativa de los recursos organizativos, pedagógicos y materiales, que favorezcan la existencia de situaciones en las que los

Actividad física y deporte

El deporte en edad escolar: reflexiones para el cambio

alumnos puedan analizar, y reflexionar críticamente, sobre la finalidad y el sentido que tienen las actividades deportivas; que atiendan a los intereses y capacidades de los practicantes; que orienten las actividades de forma abierta e integradora; que realcen los aspectos recreativos y saludables de la práctica, y que promuevan las relaciones entre los participantes en un ambiente solidario, cooperativo y tolerante.

ALGUNAS REFLEXIONES PARA EL CAMBIO

- Crear proyectos para la participación de centros escolares y clubes deportivos locales.

- Proyectos locales de participación deportiva con marcado carácter educativo, en el que se recoja la filosofía, planes, objetivos y actuaciones del centro o club deportivo.

- Fomentar y dinamizar el intercambio de experiencias y proyectos

entre los profesionales e instituciones del deporte.

- Garantizar el carácter educativo de las competiciones en edad escolar convocadas por las instituciones.

- Ofrecer incentivos a centros y clubes implicados en proyectos educativos del deporte en edad escolar.

- Proyectos de colaboración entre centros escolares y clubes deportivos, capaces de garantizar una práctica deportiva continua y de calidad en el deporte en edad escolar.

Del estudio del *Plan Estratégico del Deporte de la Ciudad de Valencia*, se extrae que, para incrementar la participación deportiva de los escolares, es necesario promocionar las actividades deportivas directamente en los centros escolares. Y si el centro escolar, o las escuelas deportivas, tienen identificación y continuidad con un club deportivo, la promoción de la actividad es

mucho más significativa y la continuidad en la práctica, tras su paso por las escuelas deportivas, es muy superior. Los nexos de unión entre centros escolares, escuelas deportivas y clubes, son esenciales para atenuar el efecto del abandono de la práctica deportiva de los jóvenes, en su paso de la enseñanza primaria a secundaria, que hoy en día es una de las principales barreras de la continuidad de la práctica deportiva.

- **Diseñar el perfil del educador/entrenador del deporte en edad escolar.**

Poner especial atención en la exigencia de la titulación y cualificación adecuada del entrenador del deporte en edad escolar, y regular con claridad las competencias que debe reunir para llevar a cabo su cometido.

- **Desarrollar programas específicos de apoyo al deporte para poblaciones especiales.**

Crear, apoyar y subvencionar programas específicos, para favorecer el acceso a la práctica de la actividad física y el deporte, de grupos que presenten dificultades en el acceso a dicha práctica, como grupos con bajos niveles de competencia motriz, grupos de población con discapacidad o grupos con riesgo de exclusión social. Programas de *"estilo de vida saludable"* para escolares.

- **Garantizar el carácter educativo de las competiciones en edad escolar.**

Establecer los mecanismos adecuados que garanticen la intencionalidad educativa en las distintas competiciones en edad escolar, convocadas por las Instituciones, centros educativos y clubes locales con vinculaciones con la Administración Local.

- **Crear campañas institucionales de apoyo y promoción de:**

- La práctica de actividad física y deporte orientada a niños y jóvenes.
- Beneficios de la práctica deportiva.
- Educación en valores.

- Género y deporte.

- Elaborar documentos, para informar y formar a las familias y al entorno escolar, de los valores y beneficios de la práctica sistemática de la actividad física y el deporte, para la calidad de vida en todas las edades y, especialmente, en la edad escolar. Es posible que el efecto más trascendente, que se le atribuye a la práctica deportiva en la edad escolar, sea el de desarrollar hábitos de práctica del ejercicio físico, que permanecerán durante la edad adulta; dato relevante en lo que a la adherencia al ejercicio se refiere, ya que se ha comprobado que la mayor disminución en la participación en actividades deportivas, a través de las edades, ocurre al final de la adolescencia.

Club de Tenis Torrent

Vistas al mar

Entorno natural

Piscina adultos

Piscina infantil

7 Pistas tenis tierra batida

3 Pistas tenis duras

2 Pistas tenis hierba

1 Pista futbito hierba

2 Pádels

2 Frontones

Parque Infantil

Amplios espacios
de esparcimiento

Clases de tenis semana
y fin de semana

Excelente servicio de Restaurante



RESTAURANTE

Nueva gestión

Las mejores vistas en Torrent

Cocina de mercado

Menús fin de semana desde 10€

Sitio de recreo para niños

Cumpleaños infantiles desde 6€

Amplia terraza

Celebra con nosotros tu fiesta

Reservas al 663 08 45 26 - 96 155 11 61



IN-NOVA CATERING

Valencia

Tel: 96 156 15 31 www.innovacatering.com

¿Se lo
imagina?

GAMBRINUS TORRENT mejora y potencia su servicio a todos los clientes



Cumplimos 5 años en el CC. Las Américas



Fran García - Gerente

Estamos de aniversario como marca exclusiva para nuestra ciudad y, con motivo de tal fecha, la gerencia de *Gambrinus Torrent* renueva su servicio a todos los clientes a partir de la segunda quincena de diciembre.

Son varios los cambios que les vamos a ofrecer, empezando por la potenciación de nuestros *Desayunos y Almuerzos*, que podrán disfrutar a partir de las 8.30 horas (de lunes a viernes), y de las 10.00 horas (sábados y domingos).

También consolidamos un importante **cambio estructural en nuestra cocina**, apostando por VÍCTOR BELLVER, cocinero torrentino que compartirá con ustedes su experiencia y formación, para ofrecer a sus paladares la identidad de una cocina casera y tradicional a la vez que creativa y elaborada. Todos sus platos huyen de la artificialidad de las denominadas *IV y V Gama*, con el fin de que degusten una propuesta gastronómica genuina.

Adelantarles, asimismo, que *Gambrinus Torrent* prepara una reforma no muy lejana de

sus instalaciones, con separación de ambientes para dar cancha tanto a sobremesas más íntimas o privadas como a otras en grupo más distendidas. Además, y para cumplir con la entrada de la normativa de la nueva 'Ley Antitabaco', la parte externa de nuestro local contará con una zona cubierta adaptada para que los fumadores también puedan disfrutar de toda esta nueva oferta culinaria que deseamos sea del agrado de todos.

Te esperamos en *Gambrinus Torrent* (CC. Las Américas).
Reservas: 96.156.07.31



BOOGALOO LATINO: con sabor venezolano

Javier Sistiaga

Ya tenemos en Torrent, en el Centro Comercial 'Las Américas', una de las mejores salas de SALSA de Valencia, donde podrás encontrar los mejores profesores de salsa, merengue y bachata, todos los jueves, viernes y sábados, a partir de las 10 de la noche.

La sala cuenta con uno de los mejores *DJ* salseros de Valencia, **Nelson Bonilla**, que te ofrecerá las mejores mezclas de música latina que están sonando en este momento. También tiene personal de seguridad para que puedas pasar una noche tranquila y de pura diversión, además de una nueva gestión y Administración,

que se ha esforzado para darte lo mejor de la música latina sin tener que ir a Valencia.

¡NO PUEDES DEJAR PASAR LA OPORTUNIDAD DE APRENDER A BAILAR ACOMPAÑÁNDOLO DE MUCHA MARCHA!

Los viernes tenemos una 'oferta de 2x1' en *mojitos cubanos*. Nuestros *cubatas*, además, están a 6 euros, tratando de combatir así la crisis que atravesamos en estos momentos, y haciendo que tu noche de fiesta no represente un problema para tu bolsillo.

Te esperamos en nuestra sala: *Boogaloo Latino* (C.C. Las Américas).

Reservas de mesas:
96.117.57.29



TU TIENDA DE CALZADO EN TORRENT

Aprovéchate de grandes firmas
de calzado a precios irresistibles
durante todo el año en nuestro
Outlet dentro del CC Las Américas

Nueva temporada
otoño/invierno

Dí
LUPO

Parking C. C. Las Americas
46900 Torrent. (Valencia)
Telf: 96 156 58 38

Más de
treinta años
a su servicio



Restaurante | Casa Agustín

Gómez Ferrer 17
Torrent / Valencia

Reservas
96 155 55 26

Acuerdos sobre el problema de telefonía móvil en El Vedat



Ramón Aznar desarrolla el 'Informe del Presidente'.



La asistencia fue la habitual pese a tratar un tema socialmente sensible.

A. VV. El Vedat

Con la asistencia de una cincuenta de vecinos de las cerca de 3.000 propiedades que conforman El Vedat, se celebró la Asamblea General Ordinaria de la A. VV. El Vedat el pasado 16 de octubre de 2010. Se contó en esta reunión, además, con los concejales D.^a Reyes Jorge, D. Santiago Miquel, D. Santiago Martí, D. José Gozalvo y D. Miguel Oleaque, por parte del equipo de gobierno municipal del Partido Popular, y de D. Vicent Beguer del BLOC Nacionalista Valencià -verds, plataforma per l'hospital-, a los que agradecemos su presencia.

Se esperaba un mayor aforo de lo que es habitual, por tocarse en la Orden del Día un punto tan

sensible como el de los *problemas de servicio de telefonía móvil en El Vedat*. No en balde, este pasado verano fue especialmente reivindicativo por parte de los vecinos de nuestro barrio, con reiteradas quejas en nuestra Oficina Ciudadana, de la falta de cobertura de la telefonía móvil.

No obstante, con una participación democrática con voz para todos, se aprobó por unanimidad de los asociados -sin votos en contra- que se gestione por la Junta Directiva, y en el marco de la legalidad vigente, la ubicación de nuevas antenas para disponer de este servicio, socialmente establecido ya como una 'necesidad' para empresarios, trabajadores, residentes... siempre que se informe y se consensue por y con los vecinos previamente, antes de firmar ningún documento

que pudiera implicar cualquier tipo de detrimento o perjuicio para las personas, sobre todo en alguna zona con moradores de especial sensibilidad o rechazo hacia esta cuestión.

Explicó nuestro Presidente, D. Ramón Aznar, que los problemas de cobertura actuales comenzaron con el cierre del Hotel Lido, que albergaba las instalaciones de las diferentes compañías telefónicas. Con la confianza que la Asamblea General le ha otorgado a la Junta Directiva de la Asociación, se requerirá la información pertinente para que ésta pueda ofrecer un criterio equilibrado en el caso de necesitar instalar nuevas antenas con los permisos legales preceptivos. De esta forma, se priorizará en gestionar la manera más adecuada para beneficio de todos los vecinos.

Nuestra Vicepresidenta, D.^a Gracia Peris, también informó que la Junta Directiva tiene, además, la intención de ordenar estratégicamente la cuestión de las antenas por la problemática social que suscita, con relación a su situación y/o ubicación, tipologías, etcétera, con el objetivo de regularizar la cantidad de las mismas existentes en El Vedat. Los pasos a seguir se dirigirán, primeramente, al Ayuntamiento, como responsables iniciales en esta materia y, seguidamente, al resto de las Administraciones relacionadas con la misma. Así se podrá afianzar de forma equilibrada la protección integral del territorio de El Vedat y de sus ciudadanos, teniendo siempre presente como prioridad el cumplimiento de la legalidad vigente.

Convocatoria a todos los vecinos de El Vedat y Torrent

18 de diciembre de 2010

A. VV. El Vedat

Presentación a todos los vecinos de El Vedat y Torrent, a las 11.00 horas, en la explanada del Restaurante El Romeral, del Sistema de *Defensa contra Incendios Forestales* (SIDEIN-FO), a cargo de la alcaldesa de Torrent, D.^a M.^a José Catalá. Se realizará una demostración del funcionamiento de los cañones de agua en este lugar, y una explicación técnica de las prestaciones de este servicio de prevención contra incendios.



Instalación del último cañón.

NUEVA DIRECCIÓN:
AVDA. AL VEDAT Nº 55 - BAJO

CALZEDONIA

Teléfono: 96 108 95 33

CORREDURÍA SEGUROS TORRENT

CAMPAÑA ESPECIAL
'SEGUROS DE SALUD'

42 €

*por persona al mes, de 0 a 50 años.

CON EL MEJOR CUADRO
MÉDICO DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

LA PRIMERA COMPAÑÍA DE SEGUROS
DE SALUD A NIVEL NACIONAL

C/ SEIS DE DICIEMBRE, 5 - 46900 TORRENT (VALENCIA)
TELÉFONO: 96 156 24 54 - MÓVIL: 625 445 948 - FAX: 96 156 25 00
MAIL: segurostorrent@segurostorrent.es - www.segurostorrent.com

MUEBLES
Nuestros profesionales le asesoran en el diseño de su hogar como en la calidad de los materiales. Le damos forma a sus ideas.

MOBILIARIO PARA
OFICINAS - FARMACIAS - COMERCIOS - AYUNTAMIENTOS
COCINAS - PUERTAS - PARQUET - PINTURA DECORATIVA - RESTAURACIÓN

EL FUSTER DEL POBLE

Más de 40 años de experiencia creando hogares con la máxima calidad y mejor diseño.

ARMARIOS EMPOTRADOS
-Una parte principal de nuestro dormitorio es el armario.
-Un armario no es sólo para guardar nuestros enseres.
-Una correcta distribución interior le permite acceder rápidamente a cualquier prenda que necesite.
-Las puertas y sus terminaciones le dan esa presencia aun mayor a su habitación.

Visite nuestra exposición y web: www.fusterdelpoble.com - info@fusterdelpoble.com - C/ Bonavista, 47 - 46210 PICANYA (Valencia) - Tels. 961 592 778 - 691 568 682